

Kitab Yusua

sia kanu Kitab Taurat

Maguindanaon

2026

© 2026, www.maguindanaon.com

This work is licensed and shareable under the terms of the Creative Commons License:

Attribution-Non Commercial-No Derivative Works (CC BY-NC-ND 4.0)

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0>

This license allows this work to be shared, copied and redistributed in any medium or format under the following terms: Appropriate credit and a link to the license must be given. The material may not be used for commercial purposes, nor may it be remixed, transformed or built upon.

Bismillah Sir-Rahman Mir-Raheem
Assalamu Alaikum Warahmatullahi Ta'ala Wabarakatuh

Na su nia a kitab na makapantag kanu kinasakup'u manga taw a Israil kanu kalupan a inibpasad'u Kadenan a Mapulu kanu manga katupuan nilan a manggumaked'ilan. Guna su malubay den su Nabi Musa na inisambi nin su Yusua a makapangunanan kanu manga taw a Israil (Diutirunumi sura 34 ayat 9). Su Yusua su nangunanan kanu manga taw a Israil kanu kinalipag'ilan kanu lawas'a ig a Jordan asal'a masakup'ilan su kalupan a entu a Kanaan a inibpasad'u Kadenan a Mapulu kanilan.

Na su nanganggula kanu nia a kitab na iganat sa sura 1 taman sa 5 na pantag sa kapagadil'u manga taw a Israil sa kabpelusud'ilan kanu manga kalupan enggu su kinagkamala nu lawas'a ig a Jordan sa kinalipag'ilan. Na iganat menem sa sura 6 taman sa sura 12 na pantag sa kinabunu nu manga taw a Israil kanu manga taw a Kanaan, labi-labi den su kinageba kanu siudad a Yariku sia nakanggulalan kanu kabarakat'u Kadenan a Mapulu. Na iganat menem sa sura 13 taman kanu sura 22 na pantag kanu kinambad-bad'u Yusua kanu manga taw a Israil kanu kalupan a nasakup'ilan taman sa kinapambalingan kanu telu katupu kanu iniumun kanilan a kalupan. Na iganat menem kanu sura 23 taman sa sura 24 na pantag kanu balapantag a benal a kadtalu nu Yusua kanu manga taw a Israil unan nu kapatay nin.

Kitab Yusua

Su Kinasugu nu Kadenan a Mapulu kanu Yusua sa Kakua kanu Kalupan a Inibpasad'in

1 ¹ Na guna su minatay den su Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu na aden pidtalun nu Kadenan a Mapulu kanu 'gkasaligan nu Musa a si Yusua a wata a mama ni Nun, ² sa nia nin lun pidtalun na “Minatay den su panunugun ku a si Musa. Tembu saguna na pagadil ka taman kanu langun nu taw a Israil ka lipag kanu kanu lawas'a ig a Jordan ibpawang kanu kalupan a ibpagenggay ku sa lekanu a manga taw a Israil. ³ Na apia endaw a kalupan i kadampuan nu na inenggay ku sa lekanu a mana bun su inibpasad ku kani Musa. ⁴ Na su kalupan a mabaluy a sakup'u na iganat sa laya kanu tawan-tawan a dalepa taman sa ilud kanu kapalawan nu Libanun enggu iganat menem sa sebagekan kanu masela a lawas'a ig a Yupratis a su langun nu kalupan nu manga taw a Hit taman sa sedepan a su kalupan a lu pedtaman kanu lagat'u Miditaranian. ⁵ Na dala makatalaw sa leka taman a bibiag ka pan. Na mana bun su kinatapid ku kani Musa na maitu bun ba i katapid ku sa leka. Di ku seka tagaken enggu di ku seka padtadayn.

⁶ “Pakawalaw ka enggu pakabagel ka i manggiginawa nengka kagina seka i mangunanan kanu manga taw a Israil sa kakua nilan kanu kalupan a inibpasad ku kanu manga kaapuan nilan. ⁷ Tembu pakawalaw ka enggu pakabagel ka a benal i manggiginawa nengka taman sa inggulalan nengka

Yusua 1

sa mapia su langun na kasuguan a initabun sa leka nu panunugun ku a si Musa. Di ka a benal temaligkudani su langun nu entu ka enggu embantas ka apia endaw i 'bpawangan nengka. ⁸ Palalayun ka i kabatia nengka kanu libelu nu kasuguan. Magabi sa malamag na pamikil ka sa mapia su langun nu entu ka enggu nengka katawan u panun i kanggulalan nengka lun sa mapia su langun nu nakadalem lun. Na amaika maitu na 'gkapia ka taman sa embantas ka kanu langun nu enggulan nengka. ⁹ Na tembu inisugu ku sa leka i pakawalaw ka enggu pakabagel ka i manggiginawa nengka. Da ka magilek enggu di ka papegkalubay i manggiginawa nengka kagina saki man su Kadenan a Mapulu a Kadenan nu. Tapiden ku seka sa apia endaw ka 'bpawang.”

¹⁰ Daka inisugu ni Yusua kanu 'gkangaunutan nu Israil i ¹¹ “Libet'u su lusud'u kampu ka edtalun nu kanu manga taw i mamagadil silan sa manga makan a mambalutu, ka telu gay saguna na lemipag tanu kanu lawas'a ig a Jordan ka kuan tanu su kalupan a inibpasad'u Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu a ibpagenggay nin sa lekitanu.”

¹² Na pidtalu pan ni Yusua kanu tupu ni Rubin, kanu tupu ni Gad enggu sabad kanu tupu ni Manasi i ¹³ “'Gkakalendem'u su pidtalu sa lekanu nu panunugun nu Kadenan a Mapulu a su Musa sa nia nin kadtalu na ‘Su Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu na pinagadilan kanu nin sa kalupan a kagkalebenan nu a kapangintelenan nu. Na su entu a kalupan na nia ba kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan a nia.’^a ¹⁴ Na itabun nu kanu nia a kalupan a inenggay sa lekanu nu Musa su manga kaluma nu, su manga wata nu enggu su manga pangangayamen nu. Ka sekanu a manga pabubunua na dait a mangunanan lemipag kanu manga suled'u a

^a 1:13 Su nia na mabatia sia kanu Diuturunumi 3 ayat 18 taman sa 20.

Yusua 1–2

manga taw a Israil ka tabangi nu silan ¹⁵ taman sa makua nilan su kalupan a ibpangenggay sa kanilan nu Kadenan a Mapulu a kagkalebenan nilan a mana bun su kinaenggay nin sa lekanu sa kagkalebenan nu. Na u maipus su nia na entu pan ba a embalingan kanu kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan a su kalupan a inenggay sa lekanu nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu.”

¹⁶ Na nia nilan mambu inisumpat kani Yusua na “Paginugutan nami man su langun na isugu nengka sa lekami enggu apia endaw kami nengka pabpawangen na 'bpawangan nami. ¹⁷ Na paginugutan nami man seka sa mana bun kanu kinapaginugut'ami kanu Musa. Pangenin-nengin nami kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu i tapiden ka nin sa mana bun su kinatapid'in kanu Musa. ¹⁸ Na apia entain i semungkang kanu isugu nengka enggu di maginugut kanu kadtalu nengka na imatayan. Tembu ba pakawalaw ka enggu pakabagel ka i manggiginawa nengka.”

Su Kinasugu ni Yusua sa Makapanininting kanu Siudad a Yariku

2 ¹ Na guna su maitu, na sinemugu si Yusua a wata a mama ni Nun sa dua kataw a ebpun kanu kampu nilan sa dalepa a Sitim sa dala nakataw lun asal'a makapanininting. Na nia nin pidtalu kanilan na “Lu kanu, kanu kalupan a Kanaan ka ilay nu su entu, labi-labi den su siudad a Yariku.”

Daka linemu den mambu su dua kataw a entu. Na lu silan nakatumpa kanu walay nu sundal a bedtuan sa Rahab taman sa lu silan nakatulug kanu magabi. ² Na aden nakapanudtul kanu datu nu siudad a Yariku sa “Kagina sa magabi, na aden manga taw a Israil a nakauma sia a

Yusua 2

'bpanininting kanu kalupan tanu.” ³ Na guna su maitu, na napasugu su datu na Yariku lu kani Rahab sa nia nin katigan na “Paliu ka su manga taw a nan a tinemumpa kanu walay nengka ka sinemia silan asal'a makapanininting silan kanu lusud'u kalupan tanu.” ⁴ Ugaid'a inipagena ni Rahab su dua kataw a entu. Na nia nin pidtalun kanu manga sinugu na “Benal a aden manga mama a nakauma sia ugaid'a di ku katawan u endaw silan nakabpun. ⁵ Na guna su pegkagabi den sa kanu kabpamintu kanu bengawan nu siudad na ginemanat silan. Di ku den katawan u endaw silan mibpawang. Na tundug'u den silan mamagayas ka magaus'u pamun silan.” ⁶ Ugaid'a nia nin kabantang, na su dua kataw a entu na pinapanik'in kanu untul'u walay nin ka tinangguban nin kanu manga tangkay nu pamumulanen a 'bpagumbalen a ginis a pinapamagatip-atip'in. ⁷ Saleta mambu na tinundug den silan nu manga sinugu. Na endaw i kinaliu nu manga sinugu na pinintuan mamagayas su bengawan nu siudad. Na tinundug'ila taman sa nakauma silan lu kanu 'bpelipagan kanu lawas'a ig a Jordan.

⁸ Na saleta mambu na bagu tinemulug su dua kataw a entu a 'bpanininting na pibpawangan silan ni Rahab lu kanu untul'u walay ⁹ ka pidtalun nin kanila i “'Gkatawan ku man i inenggay den sa lekanu nu Kadenan a Mapulu su nia a kalupan tembu su langun na taw kanu nia a kalupan na sangat a 'gkagilekan sa lekanu. ¹⁰ Na nakineg'ami man u panun i kinapagkamala nu Kadenan a Mapulu kanu Maliga a Lagat kanu kinaliu nu kanu dalepa a Egypt enggu su kinaimatay nu kanu dua kataw a datu nu manga taw a Amur a si Sihun enggu si Ug lu kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan taman sa inibped'u silan mimatay. ¹¹ Na endaw demun i kinakineg'ami sa entu na sangat a nangagilekan kami enggu natalaw den

Yusua 2

i aki nami sa kaatu sa lekanu kagina su Kadenan a Mapulu a Kadenan nu na sekanin man su Kadenan sa sulega enggu dunia. ¹²Na kagina ka maitu, na idsapa nu sa laki sia kanu ingala nu Kadenan a Mapulu i pailay kanu sa kapianan sa laki taman kanu sakambinabatan ku a mana bun su kinapailay ku sa lekanu sa kapianan. Na enggi aku nu sa tanda a makasalig aku ¹³sa di nu imatayan su manga lukes ku enggu su manga tebped ku sa pused taman den kanu sakambinabatan nilan. Ilipuas kami nu kanu nanget a kapatay.”

¹⁴Na nia mambu inisumpat'u dua kataw a entu sa lekanin na “Apia nia nin pan kaaden i ipatay nami na tabangan nami sekanu amaika di nengka edtalun su penggulan nami sia. Na edtiniduan kami sa lekanu ka pailayan nami sekanu sa kapianan amaika inggay den sa lekami nu Kadenan a Mapulu su kalupan a nia.”

¹⁵Daka pinambaba den mambu silan ni Rahab kanu paliungan nu walay nin sa ukit'a kinatudtun nin lun sa tali kagina su walay nin na amung kanu alad'u siudad. ¹⁶Na nia nin pidtalul kanilan na “Lu kanu demun pan kanu kabakuludan nu nia a dalepa ka enggu di kanu mailay nu 'bpamanuntul sa lekanu. Pagenal kanu demun pan lu ba sa dalem'a telu gay. Na amaika makambalingan den sia su 'bpamanuntul sa lekanu, na entu pan ba ka uli kanu.”

¹⁷Na nia mambu pidtalul nu dua kataw a entu sa lekanin na “Tumanen nami su inidsapa nami sa leka. ¹⁸Ugaid'a seka menem, na nia ka enggula na iket'engka su maliga a nia a tali kanu nia ba a paliungan a tinudtunan nengka sa lekami amaika lemusud kami den kanu nia a kalupan. Na limud ka sia ba kanu walay nengka su manga lukes'engka, su manga tebped'engka sa pused taman den kanu manga sakambinabatan nilan.

Yusua 2–3

¹⁹Na apia entain kanilan i lemiu kanu walay ka lemu kanu lalan na dala den akal pandapat'ami lun amaika matay silan lu. Ugaid'a amaika aden matay kanu lusud'u walay nengka na aden akal pandapat'ami lun.

²⁰Ugaid'a amaika edtal-talun nengka menem su penggulan nami sia, na mapukas kami kanu inidsapa nami a entu sa leka.”

²¹Na nia mambu inisumpat'i Rahab kanilan na “Uway, mayun aku kanu kadthalu nu a nan.” Daka pinaganat'in den mambu silan. Entu pan ka iniket'in su maliga a entu a tali kanu paliungan nu walay nin.

²²Na ginemanat den mambu su dua kataw a entu a 'bpanininting ka linemu den silan kanu kabakuludan nu dalepa. Na midtangen silan lu sa dalem'u nakatelu gay taman sa kinauli nu 'bpamanuntul kanilan. Na pinanuntul silan nu manga sinugu lu kanu manga lalan ugaid'a dala silan matun. ²³Daka guna su maitu na mimbaba den mambu kanu kabakuludan su dua kataw a entu a 'bpanininting taman sa linemipag den silan kanu lawas'a ig a Jordan ka mimbalingan den silan kanu kampu nilan. Na pinanudtul'ilan kani Yusua su langun nu nanganggula nilan lu. ²⁴Na nia nilan pidthalu kani Yusua na “Sabén-sabénal a ipebpalad sa lekitanu nu Kadenan a Mapulu su entu a kalupan ka sangat man a 'gkangagilekan sa lekitanu su langun nu taw lu.”

Su Kinalipag'u manga Taw a Israil kanu Lawas'a Ig a Jordan

3 ¹Na kanu mapita na mibpanay embangun si Yusua enggu su langun nu taw a Israil ka ginemanat silan lu sa Sitim ka linemu den silan kanu lawas'a ig a Jordan. Na gagalu na da pan silan makalipag kanu lawas'a ig a Jordan na migkampu pan muna silan lu. ²Na guna maipus su

Yusua 3

nakatelu gay, na linibet'u 'gkangaunutan su kampu ³ ka nia nilan pidtalu kanu manga taw na “Amaika mailay nu den su 'bpamangurban a manga taw a tupu ni Libi a pananggiten nilan den su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu na ganat kanu bun mambu kanu nia a pigkampuan tanu. Na tundug kanu den kanu kaun a entu a Kaun nu Kapasadan ⁴ ka enggu nu 'gkatawan su lalan a 'bpagukitan nu kagina da nu pamun kaukiti su entu a lalan. Ugaid'a di nu menem gaid pedsupeggi su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan. Tangkai nu su entu sa manga siyaw gatus kamitru.”

⁵ Na nia pan pidtalu ni Yusua kanu manga taw na “Papagadil kanu sa kasuti nu kanu ginawa nu ka namag a entu na su Kadenan a Mapulu na mapailay san sa lekanu sa kangaipan a tanda.” ⁶ Na entu pan ka pidtalu ni Yusua kanu 'bpamangurban i “Sapat'u den su Kaun nu Kapasadan ka una kanu kanu manga taw.” Na sinapat den mambu nu 'bpamangurban su entu ka minuna den silan kanu manga taw.

⁷ Na nia pidtalu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na “Iganat saguna na badtugen ku seka sia kanu adapan nu langun nu taw a Israil ka enggu nilan katawan i pedtapiden ku seka a mana bun su kinatapid ku kani Musa. ⁸ Na isugu nengka kanu 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan i endaw demun i kadampu nilan kanu ig'u lawas'a ig a Jordan na edtindeg demun pan silan lu ba.” ⁹ Daka tinawag'i Yusua su manga taw a Israil ka pidtalu nin kanilan i “Supeg kanu pan sia ka pakikineg'u su manga kadtalu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu.”

¹⁰ Na nia pan pidtalu ni Yusua kanilan na “Saguna, na katawan nu den i pedtapiden tanu nu tidtu a Kadenan. Natalatantu man a paawan nin kanu adapan nu su manga taw a Kanaan, su manga taw a Hit, su manga taw

Yusua 3

a Hib, su manga taw a Piris, su manga taw a Girgas, su manga taw a Amur enggu su manga taw a Hibus. ¹¹ Ilay nu! Su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu sakadunia na mauna sa lekanu sa kanu kalipag'u kanu lawas'a ig a Jordan. ¹² Tembu pamili kanu sa sapulu enggu dua kataw a manga mama san sa lekanu a sakataw kanu uman i tupu nu manga taw a Israil. ¹³ Na endaw demun i kadampu kanu ig'u 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu a su Kadenan nu sakadunia na temelen su leges'u lawas'a ig. Na su entu a ig a 'gkaludus i leges'in na mangalimud a mana nakalending.”

¹⁴ Na guna su pengganat den su manga taw a Israil ka 'bpelipag den silan kanu lawas'a ig a Jordan na nangunanan kanilan su 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan. ¹⁵ Na saleta mambu na kanu entu a timpu, na timpu na kabpagagani enggu 'bpamelapay su lawas'a ig a Jordan. Na guna silan makauma kanu lawas'a ig a Jordan na endaw demun i kinadampu nu 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan kanu lawas'a ig ¹⁶ na tinemelen su leges'u lawas'a ig. Nalimud su leges'u ig lu kanu mawatan, lu kanu dalepa a bedtuan sa Adam^b a isa a ciudad a masupeg kanu dalepa a Saritan. Daka dala ig a nakaludus lu kanu Matimus a Lanaw tembu su manga taw a Israil na namakalipag kanu lawas'a ig a Jordan lu kanu pantag'u ciudad a Yariku. ¹⁷ Na midtindeg demun kanu luk'u lawas'a ig a Jordan a namalan su 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu gagalu nu kabpelipag'u manga taw a Israil lu kanu namalan a

^b 3:16 Su *dalepa a bedtuan sa Adam* na bedtuan bun sa *Tell ed-Damiye* sa saguna a timpu. Na manga 28 kakilumitlu i kawatan nin kanu laya nu Yariku.

Yusua 4

lupa, na lu demun pan ba silan taman a da makalipag langun su manga taw a Israil.

Su Sapulu enggu Dua a Watu a Nabaluy a Tademan

4¹ Na guna su nakalipag den kanu lawas'a ig a Jordan su langun nu taw a Israil na nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na² “Pamili ka sa sapulu enggu dua a mama a sakataw kanu uman i tupu nu³ ka isugu nengka kanilan i ‘Kua kanu sa sapulu enggu dua a watu kanu luk'u lawas'a ig a Jordan, lu kanu migkamala a pedtindegan nu 'bpamangurban ka pananggit'u su entu ka ibetad'u kanu pegkampuan nu kanu magabi ba a entu.’ ”⁴ Daka namili den mambu si Yusua sa sapulu enggu dua a mama a sakataw kanu uman i tupu nu manga taw a Israil. Na tinawag'in silan⁵ ka nia nin pidtalun kanilan na “Lu kanu kanu luk'u lawas'a ig a Jordan, lu kanu adapan nu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu ka uman i isa sa lekanu na kemua sa sawalu a watu a pamusayn nin.⁶ Ka sawalu a watu kanu uman i tupu ka umbal'u su entu a tademan asal'a amaika mangauma su timpu a idsa sa lekanu nu manga muliataw nu u ngin i maena nu nia a manga watu⁷ na madtalun nu kanilan i kanu kinalipag kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu na tinemelen su leges'u lawas'a ig a Jordan. Na su nia a manga watu na mabaluy a tademan kanu manga taw a Israil taman sa taman.”

⁸ Na pinggula den mambu nu sapulu enggu dua a entu a manga mama su inisugu ni Yusua ka kinemua den silan sa sapulu enggu dua a watu kanu luk'u lawas'a ig a Jordan a migkamala sia luyud kanu kadakel'u tupu nu Israil a mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua. Na

Yusua 4

init'ilan su entu kanu dalepa a pigkampuan nilan ka pinapamaguntil'ilan lu. ⁹Na inisugu bun ni Yusua i mapapamaguntul sa sapulu enggu dua a watu lu kanu luk'u lawas'a ig a Jordan, lu kanu pidtindegan demun nu 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu. Na sampay saguna na lu pamun su entu a manga watu.

¹⁰Na su 'bpamangurban man a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu na midtindeg demun silan lu kanu luk'u lawas'a ig a Jordan taman sa da mapasad enggula nu manga taw a Israil su langun a dait a enggulan nilan a inisugu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua a inisugu bun nu Musa sa lekanin. Na su langun nu manga taw a Israil na malengkas i kinapamelipag'ilan kanu lawas'a ig a Jordan. ¹¹Na guna su nakalipag den su langun nu manga taw na inilipag bun nu 'bpamangurban su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu a pinapapangunanan bun kanu manga taw.

¹²Na saleta mambu na su manga pabubunua a ebpun kanu tupu ni Rubin enggu tupu ni Gad apeg den nu sabad kanu tupu ni Manasi na linemipag bun silan a namenggumatalem ka nangunanan kanu manga taw a Israil a mana bun su inisugu nu Musa kanilan. ¹³Na manga patpulu ngibu a pabubunua su linemipag a entu a minukit kanu adapan nu Kadenan a Mapulu ka linemu kanu kadatalan nu Yariku ka enggu pakambunua. ¹⁴Na kanu entu bun ba a gay na binadtug'u Kadenan a Mapulu si Yusua kanu adapan nu manga taw a Israil. Na pinagadatan nu manga taw a Israil si Yusua taman a bibiag pan sekanin a mana bun su kinapagadat'ilan kanu Musa.

¹⁵Na saleta mambu na nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na ¹⁶“Edtalun ka kanu 'bpamangurban a 'bpananggit kanu Kaun nu

Yusua 4–5

Kapasadan i temepad den silan kanu lawas'a ig a Jordan.” ¹⁷ Daka inisugu den mambu nu Yusua kanu 'bpamangurban i temepad den silan kanu lawas'a ig a Jordan. ¹⁸ Na tinemepad den mambu silan. Na endaw demun i kinatepad'ilan kanu adteban nu lawas'a ig a Jordan na mimbalingan su leges'u ig taman sa linemapay menem su entu a mana bun su andang a kadalem'in.

¹⁹ Na su kinalipag a entu nu manga taw a Israil kanu lawas'a ig a Jordan na kanu timpu a ikasapulu gay nu muna-muna a ulan-ulan nu lagun enggu lu silan migkampu kanu dalepa a Gilgal lu mag kanu tampal sa sebagean a endulunan nu Yariku. ²⁰ Na lu ba kanu entu a dalepa pinapamaguntul'i Yusua su sapulu enggu dua a entu a watu a kinua kanu lawas'a ig a Jordan. ²¹ Na nia nin pidtalun kanu manga taw a Israil na “Amaika mangauma su timpu a idsa sa lekanu nu manga muliataw nu u ngin i maena nu nia a manga watu ²² na madtalun nu kanilan i ‘Migkamala su lawas'a ig a Jordan sa kinalipag sia ba nu manga taw a Israil.’ ²³ Kagina su Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu na pinagkamala nin su lawas'a ig a Jordan taman sa nakalipag kanu a mana bun su pinggula nin kanu Maliga a Lagat sa kinalipag'ami. ²⁴ Na pinggula nu Kadenan a Mapulu su nia asal'a katawan nu langun nu taw sa dunia i su Kadenan a Mapulu na sangat i kabarakat'in enggu sekanu na kaadenan kanu na gilek taman sa taman kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu.”

Su Kinapaletak kanu Nakatundug a Muliataw

5 ¹ Na su langun nu datu nu manga taw a Amur a lu pegkaleben kanu sedepan nu lawas'a ig a Jordan enggu su langun nu datu nu manga

Yusua 5

taw a Kanaan a lu pegkaleben kanu dedsan nu lagat na nakineg'ilan su pinggula nu Kadenan a Mapulu a pinagkamala nin su lawas'a ig a Jordan ka enggu makalipag su manga taw a Israil. Guna su maitu na naadenan silan na gilek taman sa sinemangkup i ginawa nilan sa di den silan matu kanu manga taw a Israil.

² Na kanu entu a timpu na pidtalu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua i “Umbal ka sa manga gelat a ebpun sa mategas a benal a watu ka paletak ka su manga taw a Israil a da pan mapaletak sa kanu nauna a timpu na kinapamaletak.” ³ Daka minumbal den mambu si Yusua sa manga gelat a ebpun sa watu ka pinaletak'in su manga taw a Israil lu kanu dalepa a Gibiat-Haralut.^c ⁴ Na nia sabap a kinanggula ni Yusua kanu nia na kagina su langun nu manga mama a kapakayan embunua na namamatay den kanu timpu na kapendadalaug'ilan kanu tawan-tawan a dalepa ulian nu kinaawa nilan sa dalepa a Egypt. ⁵ Ka su langun nu manga mama a nakaunut sa kinaawa sa dalepa a Egypt na napaletak ugaid'a su langun menem'u pimbata sia kanu kapendadalaug'ilan kanu tawan-tawan a dalepa na dala pan mapaletak. ⁶ Kagina su manga taw a Israil na nakapatpulu lagun i kinandadalaug'ilan kanu tawan-tawan a dalepa taman sa su langun nu pabubunua a nakaunut sa kinaawa sa dalepa a Egypt na namamatay sabap sa da nilan pakikinega su kadtalu nu Kadenan a Mapulu. Na nia man inibpasad'u Kadenan a Mapulu na di nin isugut a mailay nilan pan su kalupan a inibpasad'in kanu manga kaapuan tanu a inggay nin sa lekitanu a su kawasa a kalupan. ⁷ Kagina ka maitu, na su manga muliataw nilan a manga mama a nakasambi kanilan i pinaletak'i Yusua kagina dala silan mapaletak kanu timpu nu kapendadalaug'ilan. ⁸ Na ulian nu kinapaletak

^c 5:3 Gibiat-Haralut na nia nin maena na *Bakulud'u Pinaletakan*.

Yusua 5

kanu langun nu manga mama nilan na lu demun pan silan kanu manga kampu nilan taman sa kaulian su pali nilan. ⁹ Daka nia menem pidtalu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na “Saguna na iniawa ku den su kayayan a kinaulipen sa lekanu sa dalepa a Egypt.” Tembu binedtuan su dalepa a entu sa Gilgal^d sampay saguna.

¹⁰ Na kanu magabi nu ikasapulu enggu pat gay kanu muna-muna a ulan-ulan gagalu nu kapegkampu nu manga taw a Israil kanu dalepa a Gilgal sa kanu kadatalan nu siudad a Yariku, na inidsela-sela nilan su Kanduli nu Kalipuas.^e ¹¹ Na kanu mapita, ulian nu Kanduli nu Kalipuas sa kanu entu bun ba a gay na nia nilan den kinan na su manga sabpet'u kalupan, su manga pan a dala pakembang'in^f enggu su sinendag a bantad a barli. ¹² Na endaw demun i kinakan nilan kanu entu na tinemelen su kapembuat'u pegken a bedtuan sa manna.^g Na iganat kanu entu ba na nia nilan den 'gkakan na su manga sabpet kanu kalupan nu Kanaan.

Su Kinabpayag'u Malaikat kani Yusua

¹³ Na kanu isa a gay a linemu si Yusua kanu masupeg kanu siudad a Yariku, na guna sekanin pedtengang na nailay nin demun su mama a pedtindeg kanu kaadapan nin a pegkapet sa sundang. Na sinupegan sekanin ni Yusua ka inidsa nin lun i “Ngintu, tampil'ami seka atawa ka isa ka kanu kuntela nami?” ¹⁴ Na nia inisumpat'u mama a entu na

^d 5:9 Su **Gilgal** sa makalagid sa basa a Hibru a nia nin maena na *iniawa* atawa ka *pinulid*.

^e 5:10 **Kanduli nu Kalipuas** Mabatia su nia sia kanu Kinaliu 12 ayat 1 taman sa 13.

^f 5:11 **su manga pan a dala pakembang'in** Mabatia su nia sia kanu Kinaliu 13 ayat 5 taman sa 8.

^g 5:12 **manna** Mabatia su nia sia kanu Kinaliu 16.

Yusua 5–6

“Dikena! Sinemia aku a nasanganan a makapangulu kanu manga sundalu nu Kadenan a Mapulu.” Daka sinemugiud si Yusua kanu kasangunan nin a tanda na kabpagadat'in lun sa nia nin pidtalun sa lekanin na “Mapulu ku, ngin i kalinian nengka a enggulan nu panunugun nengka?” ¹⁵ Na nia inisumpat'u 'bpangulu a entu kanu sundalu nu Kadenan a Mapulu na “Iawa nengka su ampis'u ay nengka, ka su lupa a nia a pedtindegan nengka na suti.”^h Na pinggula den mambu ni Yusua su entu a inisugu nin lun.

Su Kinabinasa kanu Siudad a Yariku

6 ¹ Saleta mambu na su bengawan nu siudad a Yariku na pinintuan sa mabagel sabap kanu manga taw a Israil. Na dala pakaliu enggu dala pakaludep. ² Na nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na “Ilay ka, ipasakup ku sa lekanu su siudad a Yariku apeg'u datu nin enggu su manga pabubunua nin. ³ Na seka enggu su manga sundalu nengka na libet'u su siudad sa makaisa sa sagay kanu dalem'u nem gay. ⁴ Pauna ka kanu Kaun nu Kapasadan su pitu kataw a 'bpamangurban a uman i isa kanilan na aden it'in a tambuli a sidung'a bili-bili. Na kanu ikapitu nin gay na libet'u su siudad sa makapitu enggu yupen nu pitu kataw a 'bpamangurban su tambuli nilan. ⁵ Na endaw demun i kakineg'u kanu malayat a uni nu tambuli na pamelalis kanu den langun sa sangat i katanug'in. Daka malundus mambu su alad'u siudad. Na mamakaludep kanu den ba a entu sa dala mamakasikut sa lekanu.”

^h 5:15 su lupa a nia a pedtindegan nengka na suti Mabatia bun su nia sia kanu Kinaliu 3 ayat 5.

Yusua 6

⁶ Guna su maitu na inipatawag'i Yusua a wata a mama ni Nun su 'bpamangurban ka pidtalun nin kanilan i "Pananggit'u su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu enggu mangunanan kanu entu su pitu kataw a 'bpamangurban a aden it'in a tambuli a sidung'a bili-bili su uman i sakataw kanilan." ⁷ Na nia nin menem pidtalun kanu manga taw na "Ganat kanu den ka libet'u den su ciudad, su ped a manga sundalu na unanan nilan su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu." ⁸ Na mana bun su pidtalun ni Yusua kanu manga taw na nangunanan kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu su pitu kataw a 'bpamangurban a aden it'in a tambuli a sidung'a bili-bili a 'bpagyupen nilan enggu ipedtundug kanilan su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu. ⁹ Na su manga sundalu menem na nangunanan kanu 'bpamangurban a 'bpagyup sa tambuli. Su ped menem a manga sundalu na sia tampal kanu ulian nu Kaun nu Kapasadan. Saleta mambu na su 'bpamangurban na dala pinda nin su kabpagyup'ilan kanu manga tambuli nilan. ¹⁰ Ugaid'a nia inisugu ni Yusua kanu manga taw na "Da kanu a benal mamedtalun atawa ka mamelalis taman kanu gay a edtalun ku den sa lekanu i pamelalis kanu den." ¹¹ Guna su maitu, na su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan na inilibet den kanu ciudad sa nakaisa. Entu pan ka mimbalingan silan kanu kampu nilan taman sa lu ba silan tinemulug kanu magabi.

¹² Na kanu temundug a gay na mibpanay a benal embangun si Yusua. Na kinua menem'u 'bpamangurban su Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu ¹³ enggu su pitu kataw menem a 'bpamangurban a aden manga tambuli nin na minuna menem silan kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu a di nilan pebpindan su kabpagyup'ilan kanu manga tambuli nilan. Na maitu bun su manga sundalu na nangunanan bun silan

Yusua 6

enggu su ped kanilan na sia tampal kanu ulian nu Kaun nu Kapasadan.

¹⁴Na kanu temundug menem a gay na maitu bun ba i pinggula nilan. Na linibet'ilan menem su ciudad sa nakaisa entu pan ka mimbalingan menem silan kanu kampu nilan. Na pinggula nilan su entu kanu dalem'u nakanem gay.

¹⁵Ugaid guna su ikapitu nin gay, na mibpanay a benal silan embangun ka kanu 'gkatibuas na linibet'ilan menem su ciudad a mana bun su nauna a pinggula nilan. Ugaid'a kanu entu ba a gay na nakapitu nilan linibet su ciudad. ¹⁶Na kanu ikapitu den a kinalibet'ilan lun na iniyup'u pitu kataw a 'bpamangurban su manga tambuli nilan saleta na inisugu ni Yusua kanu manga taw i “Pamelalis kanu den! Ka inenggay den nu Kadenan a Mapulu su ciudad! ¹⁷Na binasan su ciudad enggu su langun nu nakadalem lun a mabaluy a kurban kanu Kadenan a Mapulu. Nia bu isama na si Rahab a sundal enggu su manga suled'in a lu kanu ludep'u walay nin kagina inipagena nin kanu walay nin su manga sinugu tanu sa kapanininting lu. ¹⁸Ugaid'a sekanu, na da kanu a benal kemua kanu apia ngin a pembinasan den kanu ciudad a kurban kanu Kadenan. Ka amaika kemua kanu lu sa apia ngin bu na binasan tanu nu Kadenan a Mapulu taman kanu kampu tanu sabap sa lekanu. ¹⁹Ugaid'a su langun nu pilak, bulawan, galang enggu putaw na dait a isenggay sa kanu Kadenan a Mapulu. Lu ibetad su entu kanu 'bpanaguan kanu kaaden nu Kadenan a Mapulu.”

²⁰Na namelalis su manga taw a Israil ka iniyup den su manga tambuli. Ka endaw demun i kinakineg'ilan kanu uni nu manga tambuli na namelalis silan sa sangat i katanug'in. Daka nalundus su alad'u ciudad, na namagayas mambu lemusud su manga sundalu nu Israil sa

Yusua 6

dala nakaungen kanilan taman sa nasakup'ilan su entu a ciudad. ²¹ Na inibped'ilan mimatay su langun na taw lu kanu ciudad, magidsan i babay-mama, wata-matua taman kanu manga sapi, manga bili-bili enggu manga kimar.

²² Na pidtalan den ni Yusua su dua kataw a sinugu sa kapanininting sa “Lu kanu kanu walay ni Rahab a sundal ka paliu nu sekanin taman kanu langun nu sakambinabatan nin a mana bun su inibpasad'u sa lekanin.” ²³ Daka linemu den mambu su dua kataw a entu a nanininting ka pibpawangan nilan su walay ni Rahab ka kinua nilan sekanin apeg'u manga lukes'in, manga suled'in taman den kanu langun na lu kanu ludep'u walay nin. Pinaliu nilan silan langun ka lu nilan silan pinadtangen kanu liu nu kampu nu manga taw a Israil. ²⁴ Na tinutung'ilan su langun na lu kanu lusud'u ciudad nia tabia na su manga langun-taman a mana su pilak, bulawan, galang enggu putaw ka init'ilan su langun nu entu lu kanu 'bpanaguan kanu kaaden a lu kanu 'bpangadapan kanu Kadenan a Mapulu. ²⁵ Ugaid'a si Rahab a sundal apeg'u manga lukes'in enggu su manga suled'in taman kanu langun nu sakambinabatan nin na inilipuas'i Yusua sabap sa kanu kinapagena nin kanu manga nanininting a sinugu ni Yusua sa ciudad a Yariku. Na iganat kanu entu a timpu na su sakambinabatan ni Rahab na lu den silan pendalepa sa Israil.

²⁶ Saleta mambu na kanu entu a timpu, na inidsapa ni Yusua sa nia nin pidtalu na “Apia entain a taw i mapatindeg 'bpaluman kanu ciudad a Yariku na idsinta nu Kadenan a Mapulu. Ka apia entain i mapatindeg kanu udsadan nu palaus'in na matay su kaka sa langun a wata nin a mama enggu su mapatindeg menem kanu bengawan nu alad'in na matay su ali sa langun a wata nin a mama.”

²⁷Na sabap kanu entu ba a nanggula na mapayag a benal i pedtapiden nu Kadenan a Mapulu si Yusua taman sa su kabadtug'in na nakapayapat kanu lusud'u kalupan.

Su Kadusan ni Akan enggu su Sikesa lun

7¹ Ugaid'a sinungkang'u manga taw a Israil su kasuguan nu Kadenan a Mapulu a di mapakay a kemua kanu langun-taman a pembinasan a mabaluy a kurban sa lekanin a Kadenan a Mapulu. Si Akan a wata a mama ni Karmi a apu ni Sabdi enggu apu sa aleb'i Sira a ebpun kanu tupu ni Yahuda na kinemua sekanin kanu langun-taman a entu a di dait a kuan. Tembu sangat a nalipunget su Kadenan a Mapulu kanu manga taw a Israil.

²Na iganat lu kanu ciudad a Yariku na sinemugu si Yusua sa manga mama ka enggu makalu sa ciudad a Ha-Ay a masupeg kanu dalepa a Bit-Abin sa kanu sebangen nu dalepa a Bitil sa nia nin pidtalun kanilan na “Ganat kanu ka panininting kanu lu kanu entu a kalupan.” Na ginemanat den mambu silan ka nanininting den silan kanu ciudad a Ha-Ay. ³Na guna su nakambalingan silan kani Yusua na nia nilan pidtalun sa lekanin na “Di nasisita a lemusud tanu langun kanu ciudad a Ha-Ay. Nia ka bu palusud lu na manga dua ngibu atawa ka manga telu ngibu bu a manga mama. Na di den dait a malugat pan su langun na manga taw sia sa kalu nilan kagina paidu bu silan.” ⁴Tembu manga telu ngibu bu a manga taw a Israil i linemusud kanu ciudad a Ha-Ay, ugaid'a namakadsunud silan kagina natalaw silan nu manga taw sa ciudad a Ha-Ay. ⁵Na telupulu enggu nem kataw i minatay kanilan kanu kabpelusud'ilan taman sa napaneled silan

Yusua 7

iganat kanu bengawan nu siudad taman kanu 'bpanguayan sa watu tembu sangat a nagilekan su manga taw a Israil enggu natalaw i aki nilan.

⁶Na sabap sa entu na si Yusua taman kanu 'gkangaunutan nu manga taw a Israil na kinisi nilan su balegkas'ilan. Tinaguan nilan bun sa aw su ulu nilanⁱ ka namedsugiud silan kanu kaadapan nu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu taman sa magabi. ⁷Na nia pidtalun ni Yusua na “Hu Kadenan a Mapulu, ngintu ka pinalipag kami nengka pan kanu lawas'a ig a Jordan amaika ipapedtalaw kami nengka bun kanu manga taw a Amur asal'a mabinasa kami? Nia pan temu i lu kami demun pan kanu lipag'u lawas'a ig a Jordan! ⁸Hu Kadenan a Mapulu, di ku den katawan u ngin pan i dait a edtalun ku ka su manga taw a Israil na tinalaw den silan sa kambunua kanu manga kuntela nilan. ⁹Na u makineg'u manga taw a Kanaan su nia enggu su langun na taw a 'bpamegkaleben kanu nia a kalupan na libeten kami nilan taman sa pangimatayan kami nilan. Na madala den ba a entu su ngala nami kanu dunia. Na amaika maitu, na di den pagadatan nu manga taw su badtug a ingala nengka enggu di nengka den makapailay kanilan su kapegkagaga nengka.”

¹⁰Daka nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na “Edtindeg ka san! Nginan ka pakasugiud ka san? ¹¹Nakandusa man su manga taw a Israil, ka sinungkang'ilan su kapasadan ku a inisugu ku kanilan kagina kinemua silan kanu manga langun-taman a di dait a kuan. Tinegkaw nilan su entu enggu inipagakal'ilan ka iniuman nilan su entu kanu manga kaaden nilan. ¹²Tembu namba i sabap'in sa di den makaatu su manga taw a Israil kanu manga kuntela nilan. Talawn den silan kagina binasan den

ⁱ 7:6 **Tinaguan nilan sa aw su ulu nilan** Adat-betad'u manga taw a Israil su nia sa tanda a 'gkalidu i ginawa nilan.

Yusua 7

silan a mana su manga langun-taman a entu. Na di ku den sekanu tapiden nia tabia na binasan nu su manga pinangua nu a langun-taman a di dait a panguan.

¹³ “Na edtindeg ka den san ka edtalul ka kanu manga taw i sutin nilan i ginawa nilan ka aden penggulan namag. Edtalul ka kanu manga taw i nia kadtalu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil na ‘Sekanu a manga taw a Israil, aden nanegkaw sa lekanu kanu langun-taman a di dait a panguan a kurban kanu Kadenan a Mapulu. Na di kanu den makaatu embunua kanu manga kuntela nu taman a di nu binasan su entu a manga langun-taman. ¹⁴ Kagina ka maitu na namag sa mapita na mangadap sa laki su uman i tupu. Na su tupu a makatutulu ku a mimbaladusa na semupeg kaped'u pamilia nin. Na su pamilia menem a makatutulu ku na semupeg kaped'u sakambinabatan nin. Na su sakambinabatan menem a makatutulu ku na semupeg i uman i isa kanilan. ¹⁵ Na apia entain a taw i makatutulu ku a kinemua kanu langun-taman a di dait a panguan na idtug sekanin kanu apuy apeg'u sakambinabatan nin taman kanu manga kaaden nin sabap sa sinungkang'in su kapasadan ku a Kadenan a Mapulu enggu nakanggula sekanin sa nakapagkaya kanu manga taw a Israil.”

¹⁶ Na kanu mapita na mibpanay gemedam si Yusua ka tinawag'in su manga taw a Israil sia luyud kanu uman i tupu nilan ka pinalulud'in sa lekanin. Na nia nakatutulu na su tupu nu Yahuda. ¹⁷ Na pinasupeg'i Yusua su manga tupu ni Yahuda. Na nia nakatutulu na su pamilia ni Sira. Daka pinasupeg'in su pamilia ni Sira, na nia menem nakatutulu na su sakambinabatan ni Sabdi.^j ¹⁸ Daka pidtalul ni Yusua kanu manga

^j 7:17 **Sabdi** na nia nin ped a ngala na *Simri*.

Yusua 7

mama a ebpun kanu sakambinabatan ni Sabdi i semupeg silan, na nia initutulu nu Kadenan a Mapulu a kinemua sa entu na si Akan a wata a mama ni Karmi a apu ni Sabdi enggu apu sa aleb'i Sira. ¹⁹ Daka nia pidtalu ni Yusua kani Akan na “Manga dua na wata ku, idsapa nengka kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil i edtalu ka sa bantang. Edtalu ka sa laki u ngin i pinggula nengka. Di ka ibpamagena i entu sa laki.” ²⁰ Na nia inisawal'i Akan kani Yusua na “Benal a mindusa aku kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil. Ka nia ku pinggula na ²¹ guna ku mailay sia kanu manga langun-taman a nakua kanu siudad a Yariku i mapia i palas'in a lambung a ebpun sa Babilunia, su dua gatus timan a pilak enggu su bulawan a nia nin kaugat na manga tenga sa kilu na nabimban aku lun tembu pinangua ku. Na inilebeng ku su langun nu entu lu kanu ludep'u balung-balung a tuleda ku a nia lu kanu pinakadidalem'in na su pilak.”

²² Daka sinemugu si Yusua sa manga taw a makalu kanu balung-balung a tuleda. Na midtatalaguy silan lemu kanu balung-balung a tuleda ni Akan. Daka natun nilan lu ba su langun nu entu a nakalebeng a su pilak i sia kanu pinakadidalem'in. ²³ Na kinua nilan su langun nu entu ka init'ilan lu kani Yusua enggu kanu manga taw a Israil. Na inibetad'ilan su langun nu entu kanu kaadapan nu Kadenan a Mapulu. ²⁴ Daka pinananggit'i Yusua enggu su langun nu manga taw a Israil si Akan lu kanu Kadatalan na Guligaw,^k apeg'u pinangua nin a pilak, lambung enggu bulawan. Pinaunut bun lu su manga wata nin a babay-mama apeg'u manga sapi nin, manga kimar, manga bili-bili, balung-balung a tuleda nin taman den kanu langun na kaaden nin. ²⁵ Na nia pidtalu ni Yusua kani Akan na “Ngintu

^k 7:24 Su **Kadatalan na Guligaw** sia sa basa a Hibru na *Akur*.

ka pinananggitan kami nengka sa guligaw? Saguna na guligawn ka bun nu Kadenan a Mapulu.” Guna su maitu na pinamengel den sa watu nu manga taw a Israil si Akan apeg'u sakambinabatan nin taman sa tinutung su manga bangkay nilan apeg'u manga kaaden nin. ²⁶Ulian nu entu, na tinambakan nilan sa manga watu a masela su aw nu manga bangkay nilan. Na sampay saguna na lu pamun su manga watu a entu. Guna su maitu, na naawa su lipunget'u Kadenan a Mapulu. Na su dalepa a entu sampay saguna na bedtuan sa Kadatalan a Guligaw.

Su Kinasakup kanu Siudad a Ha-Ay enggu su Kinabinasa lun

8 ¹Na nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na “Da ka magilek atawa ka di ka mapagkalubay i manggiginawa nengka. Paunut ka su langun nu pabubunua nengka ka takedeg kanu lu kanu siudad a Ha-Ay ka lusudi nu su entu. Inipalad ku den sa lekanu su datu nu entu a siudad apeg'u manga taw nin taman sa masakup'u su siudad'in enggu su manga kalupan nin. ²Na u ngin i pinggula nu kanu siudad a Yariku enggu kanu datu nin na maitu bun ba i pakaidi nu kanu siudad a Ha-Ay enggu kanu datu nin. Ugaid'a kapakayan den a panguan nu su manga kaaden nilan enggu su pangangayamen nilan a madtapik'u muli. Na pagadil kanu den ka lu nu silan ayani kanu taligkudan nu siudad'ilan.”

³Guna su maitu na nagadil den si Yusua enggu su manga sundalu nin sa kaganat'ilan ka enggu nilan kalusudan su siudad a Ha-Ay. Na namili si Yusua sa telupulu ngibu a sundalu a mategel i kambunua nin ka pinaganat'in silan kanu magabi. ⁴Na nia nin inidtutuma kanilan na “Pamagena kanu kanu taligkudan nu siudad'ilan sa dikena menem gaid

Yusua 8

mawatan kanu entu ka lu nu ba silan ayani. Pagadil kanu sa kalusud'u sa apia ngin a kutika. ⁵ Saki menem enggu su langun nu tagapeda ku na sia kami menem semungu lemusud kanu kasangulan nu siudad. Na amaika liuwan kami nilan den na malalaguy kami a mana bun kanu nauna a nanggula. ⁶ Na paneleden kami nilan taman sa makawatan silan kanu siudad ka nia nilan mapagitung na natalaw kami a mana bun kanu nauna a nanggula. ⁷ Na pamenggemaw kanu den ba a entu kanu 'bpagenan nu ka lusudi nu den su siudad kagina ipataban den sa lekanu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu su entu. ⁸ Na amaika makua nu den su siudad na tutung'u su entu a mana bun su pidtalun nu Kadenan a Mapulu. Na talatantu nu a benal i enggulan nu su ipedsugu ku sa lekanu.” ⁹ Guna su maitu, na pinaganat den silan ni Yusua. Na lu silan namagayan magena kanu pageletan nu dalepa a Bitil enggu siudad a Ha-Ay a lu mag kanu sedepan nu entu a siudad. Ugaid'a si Yusua na napalepas pan sa magabi kanu pegkampuan nilan a kaped'u manga tagapeda nin.

¹⁰ Na mibpanay gemedam si Yusua kanu mapita ka linimud'in su manga pabubunua ka pinangunanan nin silan temakedeg lu kanu siudad a Ha-Ay a kaped'in su 'gkangaunutan nu manga taw a Israil. ¹¹ Na nakauma silan kanu 'gkasangulan nu siudad taman sa lu silan migkampu kanu temampal sa ilud'u entu a siudad. Na aden nakapagelet kanilan a kadatalan kanu siudad a Ha-Ay. ¹² Na linimud'i Yusua su manga lima ngibu a pabubunua ka pinapagayan nin silan lu kanu pageletan nu dalepa a Bitil enggu siudad a Ha-Ay sa kanu sedepan nu entu a siudad. ¹³ Guna su maitu, na mimbetad den su manga pabubunua. Su kadakelan kanilan na lu mimbetad kanu ilud'u siudad a Ha-Ay enggu su ped menem na lu nagayan kanu sedepan nu siudad. Ugaid'a si Yusua na napalepas pan sa

Yusua 8

magabi lu kanu kadatalan. ¹⁴Na endaw i kinailay nu datu nu siudad a Ha-Ay kanilan na namagayas a benal sekanin lemiu kanu siudad kanu mapita-pita kaped'u langun nu pabubunua nin ka linemu silan kanu kadatalan asal'a makambunua nilan su manga taw a Israil. Ugaid'a di nilan katawan na aden 'bpagayan kanilan lu kanu taligkudan nu siudad.

¹⁵Na si Yusua enggu su manga kaped'in na namagigiling silan sa natalaw tembu namalalaguy silan 'bpawang kanu tawan-tawan a dalepa.

¹⁶Guna su maitu, na su langun nu pabubunua kanu siudad na sinugu silan sa paneleden nilan si Yusua enggu su manga kaped'in taman sa pakawatan-pakawatan bun silan kanu siudad. ¹⁷Na dala natahun a manga mama lu kanu siudad a Ha-Ay atawa ka lu sa Bitil ka pinaneled'ilan su langun nu manga taw a Israil. Natagak'ilan a nabukatan su siudad sa kinapaneled'ilan kanu manga taw a Israil.

¹⁸Daka pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua i “Itendu nengka kanu siudad a Ha-Ay su dilek'engka, ka ipalad ku sa lekanu saguna su entu.” Daka initendu den mambu ni Yusua su dilek'in kanu siudad a Ha-Ay. ¹⁹Na endaw i kinatendu ni Yusua kanu dilek'in na namagayas mambu lemusud kanu siudad su namagayan a manga taw a Israil. Na nasakup'ilan su entu taman sa pinamagayasan nilan temutung su siudad.

²⁰Na guna lengi su manga taw a Ha-Ay a 'bpaneled kanilan na nia nilan den nasandeng su bel'u siudad a pakasugku den sa langit. Na di den silan pakapalalaguy sa apia endaw kagina su manga taw a Israil a pinaneled'ilan lu kanu tawan-tawan a dalepa na pibpaliungan nilan silan.

²¹Kagina guna su nailay ni Yusua enggu su manga kaped'in i nalusudan den nu manga tagapeda nilan su entu a siudad taman sa tinutung'ilan na pibpaliungan nilan ka pinangimatayan nilan su manga mama nu entu a

Yusua 8

siudad. ²² Na su manga pabubunua a tagapeda nilan a nakasakup kanu entu a siudad na nameliu bun silan kanu siudad ka pidsambalan nilan mangimatay su manga taw a Ha-Ay. Na apia sakataw na dala nasama a bibiag kanu entu a manga taw ²³ nia tabia na su datu bu nu siudad a Ha-Ay, inisama nilan su entu a bibiag ka init'ilan kani Yusua.

²⁴ Na guna su naibped den mimatay nu manga taw a Israil su manga taw a naneled kanilan lu kanu tawan-tawan a dalepa na mimbalingan silan kanu siudad ka pinangimatayan nilan su langun nu nangasama lu. ²⁵ Na kanu entu ba a gay na nia kadakel'u minatay kanu entu a siudad magidsan i babay-mama na sapulu enggu dua ngibu. ²⁶ Na dala ibaba ni Yusua su lima nin a aden dilek'in taman a dala maiped matay su langun nu 'bpamegkaleben lu kanu entu a siudad. ²⁷ Ugaid'a kanu nia ba a timpu na pinangua nu manga taw a Israil su manga sapi enggu manga kaaden kanu entu a siudad a mana bun su kadtalu nu Kadenan a Mapulu a inisugu nin kani Yusua. ²⁸ Na ulian'u kinapatutung'i Yusua kanu entu a siudad a Ha-Ay na dala den makapatindog i entu 'bpaluman sampay saguna. ²⁹ Na ulian nu kinaimatay ni Yusua kanu datu nu siudad a Ha-Ay na binitin nin su bangkay nin kanu kayu kanu nagagabian. Na guna su edsukilep den na inisugu ni Yusua i ibaba su bangkay nin ka idtug lu kanu bengawan nu siudad. Na pinatambakan nin sa mangasela a watu su entu. Na sampay saguna na mailay pamun lu su entu.

Su Kinabatia ni Yusua kanu Kapasadan lu kanu Palaw a Ibal

³⁰ Ulian nu entu na minumbal si Yusua sa 'bpangurbanan kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil lu kanu Palaw a Ibal¹ ³¹ sia luyud kanu inisugu nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu kanu manga taw a Israil. Nakasulat su entu kanu libelu nu kasuguan nu Musa sa maya ba i ukit a kinasulat lun “Umbal ka sa 'bpangurbanan a watu a dala pamun kabasayi na igagama a putaw.’ Na migkurban silan lu kanu untul'u entu sa kurban a pedtutungen langun a kurban kanu Kadenan a Mapulu enggu manga kurban a tanda sa kinaisa kanu Kadenan a Mapulu. ³² Na sia kanu kaadapan nu manga taw a Israil na iniukil'i Yusua kanu manga watu su manga kasuguan a inisulat'u Musa. ³³ Na su langun nu taw a Israil magidsan i lapu enggu dikena lapu apeg'u manga kalukesan nilan, 'gkangaunutan nilan enggu su 'bpamangukum na midsambala silan mamedtindeg kanu ligid'u Kaun nu Kapasadan sia kanu kaadapan nu 'bpamangurban a manga taw a ebpun kanu tupu ni Libi a 'bpananggit kanu Kaun nu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu. Na su salumpuk kanilan na lu nakataligkud kanu Palaw a Girisim enggu su salumpuk menem kanilan na lu nakataligkud kanu Palaw a Ibal a mana bun su inisugu kanilan nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu a enggulan nilan asal'a kapalihalan su manga taw a Israil.

³⁴ Ulian nu entu, na binatia ni Yusua sa matanug su langun nu nakasulat a kasuguan, su manga palihala enggu su manga sinta a nakalusud kanu langun a nakasulat kanu libelu nu kasuguan. ³⁵ Na apia sataga kanu langun nu inisugu nu Nabi Musa na dala natagak lun kanu kinabatia

¹ 8:30 Mailay su nia sia kanu Diutirunumi 27 ayat 1 taman sa 13.

Yusua 9

lun ni Yusua sia kanu kaadapan nu langun nu manga taw a Israil a nangalimud, amung den lu su manga babay, manga wata enggu su manga lapu a pegkaleben lu kanu dalepa nilan.

Su Kinapagakal'u manga Taw a Gibiun kanu manga Taw a Israil

9¹ Na nakineg'u manga datu kanu manga dalepa a temampal sa sedepan nu lawas'a ig a Jordan su kinapanaban nu manga taw a Israil. Na su manga datu a entu na su manga datu nu manga taw a Hit, manga taw a Amur, manga taw a Kanaan, manga taw a Piris, manga taw a Hib enggu manga taw a Hibus a lu 'bpamegkaleben kanu kabakuludan, kanu kababan nu kabakuludan enggu kanu kadaludugan nu dedsan nu Lagat'u Midityanian taman den sa Libanun. ² Na mindidilimudan su langun nu manga datu a entu ka nia nilan napamgayunan na imbunua nilan si Yusua enggu su manga taw a Israil.

³ Ugaid'a su manga taw a Gibiun na guna nilan makineg su pinggula ni Yusua kanu siudad a Yariku enggu siudad a Ha-Ay ⁴ na nangilay silan sa ukit a makalipuas silan tembu pinagakalan nilan si Yusua. Na namagadil^m silan sa manga labing a saku enggu pinanapian a 'bpanaguan sa ig'a ubas a pinagkaledsem ka inilulan kanu manga kimar'ilan. ⁵ Mimbabalegkas silan sa manga labing enggu su manga ampis'u manga ay nilan na manganipis den a benal enggu mimbabalutu silan sa manga pan a minggugulapung den enggu 'gkangalupet den. ⁶ Na linemu silan kani Yusua lu kanu kampu nu manga taw a Israil sa dalepa a Gilgal ka nia nilan pidtalukani Yusua

^m 9:4 **namagadil** Na nia kapegkasabut'u ped a manga alim na sinemugu silan sa manga taw lu kani Yusua.

Yusua 9

enggu kanu manga taw a Israil na “Nakabpun kami pan sa mawatan a dalepa. Na sinemia kami ka 'bpangenin nami sa lekanu i umbal kanu sa kapasadan sa lekami.”

⁷ Ugaid'a nia inisumpat'u manga taw a Israil kanu manga taw a Hib na “Tabia bun ka sia kanu bun pegkaleben sa masupeg bu sa lekami? Di kami mapakay a mumbal sa lekanu sa kapasadan.” ⁸ Daka nia nilan pidtalun kani Yusua na “Adil kami sa kapanunugu nu sa lekami.” Na nia mambu inidsa ni Yusua kanilan na “Entain kanu besen enggu endaw kanu nakabpun?” ⁹ Na nia nilan inisumpat na “Su manga panunugun nengka na nakabpun pan sa mawatan a dalepa. Sinemia kami sabap kanu nakineg'ami pantag kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu. Nakineg'ami su pantag kanu langun nu pinggula nin kanu dalepa a Egypt ¹⁰ enggu su langun nu pinggula nin kanu dua kataw a datu nu manga taw a Amur lu kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan a si Datu Sihun sa dalepa a Hisbun enggu si Datu Ug sa dalepa a Basan a lu pegkaleben sa Astarutⁿ a sakup'u Basan. ¹¹ Na entu ba i sabap'in i kinadtalu sa lekami nu 'gkangaunutan nami enggu su manga taw a 'bpamegkaleben kanu dalepa nami sa ‘Pagadil kanu sa makan ka ganat kanu ka ipagilaya nu silan, ka edtalun nu kanilan i adil tanu sa kapanunugu nilan sa lekitanu amaika mumbal silan sa kapasadan sa lekitanu.’ ¹² Na ilay nu ba i manga lutu nami a pan, mayaw pamun sa kinaganat'ami sa walay ugaid'a saguna na minggugulapung den enggu 'gkangalupet den. ¹³ Na su upis'a binatang a nia a 'bpanaguan sa ig'a ubas a pinagkaledsem na bagu pamun sa kanu kinadiken nami lun sa dalem ugaid'a saguna na 'gkakisi den. Su manga

ⁿ 9:10 dalepa a Astarut Mailay su nia kanu Manga Bilangan 21 ayat 21 taman sa 35.

Yusua 9

balegkas'ami na migkakalabing den enggu su manga ampis'a ay nami na migkakanipis den a benal sabap kanu kinauget'ami sia sa lalan.”

¹⁴Na guna su maitu na tinekawan keman nu manga taw a Israil su pegken a lutu nilan ugaid'a da nilan ibpanun su entu kanu Kadenan a Mapulu. ¹⁵Na minumbal sa kapasadan si Yusua kanilan sa di nilan silan bunun taman sa midsapa kanilan su 'gkangaunutan nu manga taw a Israil pantag sa entu.

¹⁶Na kanu ikatelu nin gay ulian nu kinapangaden nilan sa kapasadan kanu manga taw a Gibiun, na nakineg'u manga taw a Israil i masupeg bu besen kanilan su pegkalebenan nu entu a manga taw. ¹⁷Na guna su maitu na pibpawangan nu manga taw a Israil su pegkalebenan nu entu a manga taw. Na nakauma silan kanu manga siudad a pendalepan nu entu a manga taw kanu ikatelu nin gay ulian nu kinaganat'ilan. Na su entu a manga siudad na su siudad a Gibiun, Kipira, Birut enggu Kiriati-Yarim. ¹⁸Ugaid'a dala silan lusudi nu manga taw a Israil sabap kanu kapasadan a pidsapan nu 'gkangaunutan nilan sia kanu ingala nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil.

Daka mimbuku su manga taw a Israil kanu 'gkangaunutan nilan ¹⁹ugaid'a nia inisumpat'u 'gkangaunutan na “Nakadsapa kami kanilan sia kanu ingala nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu tembu saguna na di mapakay a pamungkaidanan tanu silan. ²⁰Na makin nia tanu pakaidan kanilan na di tanu silan imatayan kagina amaika imatayan tanu silan na kalipungetan tanu nu Kadenan a Mapulu sabap sa nakadsapa tanu kanilan. ²¹Padtadayn tanu den silan a mauyag ugaid'a baluyn tanu silan a makapangua sa kayu enggu makapanageb kanu manga taw a Israil.” Na

Yusua 9–10

pinggula nilan mambu su entu a mana bun su pidtalun nu 'gkangaunutan kanilan.

²²Na inipatawag'i Yusua su manga taw a Gibiun sa nia nin pidtalun kanilan na “Ngintu ka pinagakalan kami nu sa nia nu pidtalun na mawatan a benal i pegkalebenan nu, inunta na nia kanu bun besen pegkaleben sa ubay nami?” ²³Na kagina ka maitu na inidsinta kanu nu Kadenan a Mapulu. Na iganat saguna na mapanunugu nami sekanu. Kapanguayan kami nu sa kayu enggu makapanageb kanu kanu walay a 'bpangadapan kanu Kadenan nami.” ²⁴Na nia nilan inisumpat kani Yusua na “Nagakal kami sa lekanu sabap sa sangat a 'gkagilekan kami sa imatayan kami nu, kagina nakineg'ami i su Kadenan a Mapulu a Kadenan nu na inisugu nin kanu panunugun nin a su Musa i inggay nin sa lekanu su langun nu nia a kalupan enggu imatayan nin su langun na taw a 'bpamegkaleben lun.” ²⁵Na saguna, na sia kami kanu palad'u lima nengka. Na enggula nu den sa lekami u ngin i mapia atawa ka wagib sia kanu kapegkailay nu lun.” ²⁶Na guna su maitu na inilipuas silan ni Yusua ka dala nin isugut a imatayan silan nu manga taw a Israil. ²⁷Na kanu entu bun ba a gay, na binaluy silan ni Yusua a makapangua sa kayu enggu makapanageb kanu manga taw a Israil enggu kanu pegkurbanan kanu Kadenan a Mapulu. Na sampay saguna na penggulan nilan pamun su nia kanu dalepa a napamili nu Kadenan a Mapulu a pedsimban sa lekanin.

Su Kinapalad'u Kadenan a Mapulu kanu manga Taw a Amur

10 ¹Na nakauma sa pakinegan ni Datu Aduni-Sidik a datu nu siudad a Awrusalim su kinasakup'i Yusua kanu siudad a Ha-Ay enggu

Yusua 10

su kinaibped'in mimatay kanu manga taw nu entu taman den kanu datu nu entu a ciudad a mana su kinapakaid'in kanu ciudad a Yariku enggu kanu datu nin. Nakineg'in bun su kinapagayun nu manga taw a Gibiun kanu manga taw a Israil taman sa 'bpaguyag-uyag silan kaped'u manga taw a Israil. ²Na sabap sa entu na sangat a nagilekan sekanin enggu su manga taw nin kagina su dalepa a Gibiun na masela i entu a ciudad enggu balapantag a ciudad. Masela pan su entu kumin kanu ciudad a Ha-Ay enggu su langun na mama nin na mangategel i kambunua nin. ³Na guna su maitu na napapait sekanin sa katigan kanu datu nu ciudad a Hibrun a si Datu Huham, kanu datu nu ciudad a Yarmut a si Datu Piram, kanu datu nu ciudad a Lakis a si Datu Yapia enggu kanu datu nu ciudad a Iglun a si Datu Dibir sa nia nin katigan kanilan na ⁴“Sia kanu ka tabangi aku nu lemusud kanu dalepa a Gibiun. Ka su manga taw nin na nagayun silan kani Yusua enggu kanu manga taw a Israil.” ⁵Daka namagayun su lima kataw a entu a datu nu manga taw a Amur a mana su datu nu ciudad a Awrusalim, Hibrun, Yarmut, Lakis enggu Iglun. Na linimud'ilan su manga sundalu nilan ka pibpawangan nilan su dalepa a Gibiun ka lusudan nilan su entu.

⁶Daka su manga taw sa dalepa a Gibiun na napapait silan sa katigan kani Yusua lu kanu kampu nilan sa dalepa a Gilgal sa nia nilan katigan na “Di nu papedtadaya su sekami a nia a manga panunugun nu! Pamagayasi kami nu edtabang enggu lemipuas kagina su langun nu datu nu manga taw a Amur a 'bpamegkaleben kanu manga kabakuludan na mindidilimudan silan ka pedtatabangan kami nilan 'bpelusud.” ⁷Guna su maitu na ginemanat lu sa Gilgal si Yusua enggu su langun nu sundalu nin apeg den nu langun nu mangategel a pabubunua nin. ⁸Na nia pidtalun nu

Yusua 10

Kadenan a Mapulu sa lekanin na “Di ka silan ipegkagilek ka inipalad ku den man silan sa leka. Apia sakataw kanilan na dala makatalaw sa leka.”

⁹Na nalalamagan na linemalag bu si Yusua enggu su manga taw nin ebpun sa dalepa a Gilgal. Na dala kaingati nu manga taw a Amur su kinalusud'ilan kanilan. ¹⁰Saleta mambu na pinakagilekan nu Kadenan a Mapulu su manga sundalu a manga taw a Amur sa kanu kinambunua nilan kanu manga taw a Israil. Na madakel a benal i minatay nu manga taw a Israil kanilan kanu dalepa a Gibiun. Na pinaneled'ilan su ped kanilan ka pinangimatayan nilan kanu lalan a ipedtakedeg kanu dalepa a Bit-Hurun taman kanu siudad a Asika enggu Makida. ¹¹Na kanu kabpalalaguy nu manga taw a Amur kanu kabpaneled'u manga taw a Israil kanilan na pinaulanan silan nu Kadenan a Mapulu sa mangasela a ilu sia kanu kabpeludus'ilan kanu kabakuludan nu Bit-Hurun taman sa Asika na madakel i minatay kanilan. Nia pan madakel i minatay kanu kinapaulan a entu nu Kadenan a Mapulu sa mangasela a ilu kumin kanu minatay nu sundang'u manga taw a Israil.

¹²Na kanu gay a inipalad'u Kadenan a Mapulu su manga taw a Amur kanu manga taw a Israil na nangadap si Yusua kanu Kadenan a Mapulu sa nia nin pidtalun a nakineg'u manga taw a Israil na

“'Bpalen ka senang kanu pantag demun nu dalepa a Gibiun,
maitu ka bun ulan-ulan, 'bpalen ka kanu pantag demun
nu kadatalan nu dalepa a Ayalun.”

¹³Daka mibpalen mambu su senang enggu midtana su ulan-ulan taman a dala matalaw nu manga taw a Israil su manga kuntela nilan.

Na nakasulat kanu Libelu nu Manga Matidtu su pantag sa kinabpelen a entu nu senang kanu langit enggu su dala nin babaya kasedep kanu

Yusua 10

nagagabian. ¹⁴Na iganat sa ganatan na da pamun manggula i maya ba a kinasawal'u Kadenan a Mapulu kanu pangenin-geni nu isa a taw. Saben-sabenal man a inipaninindeg'u Kadenan a Mapulu su manga taw a Israil kanu kuntela nilan.

¹⁵Guna su maitu na mimbalingan si Yusua enggu su manga taw a Israil lu kanu kampu nilan sa dalepa a Gilgal.

Su Kinapatay nu Lima Kataw a Datu nu manga Taw a Amur

¹⁶Saleta mambu na su lima kataw a datu na nakapalalaguy silan enggu lu silan nakapagena kanu takub sa dalepa a Makida. ¹⁷Na aden nakadtalu lun i entu kani Yusua sa nia nilan pidtalu na “Natun nami su lima kataw a entu a datu a nagenal lu kanu takub sa dalepa a Makida!” ¹⁸Daka nia pidtalu ni Yusua na “Sapengi nu sa mangasela a watu su bengawan nu takub enggu patamengi nu. ¹⁹Ugaid'a sekanu na da kanu pedtangen lu ka italus'u su kabpane led'u kanu manga kuntela nu ka bunu nu silan sia sa taligkudan. Talatantu nu i di silan makambalingan kanu manga siudad'ilan kagina su Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu na inipalad'in den man silan sa lekanu.”

²⁰Na guna su maitu, na paidusama maibped-ibped mamamatay ni Yusua enggu su manga taw a Israil su manga kuntela nilan. Ugaid'a aden bun paidu a nakapalalaguy kanilan enggu nakambalingan kanu inalad a siudad'ilan. ²¹Ulian nu entu, na nakambalingan sa mapia su manga sundalu ni Yusua lu kanu kampu nilan sa Makida. Na apia sakataw kanu dalepa na dala den nakatika edtalu sa sungkang kanu manga taw a Israil.

Yusua 10

²² Daka inisugu ni Yusua i bukatan su bengawan nu takub ka pananggiten lu sa lekanin su lima kataw a entu a datu. ²³ Na pinggula nilan den mambu su entu ka pinaliu nilan su lima kataw a entu a datu a su datu na Awrusalim, su datu na Hibrun, su datu na Yarmut, su datu na Lakis enggu su datu na Iglun ka pinananggit'ilan den lu kani Yusua. ²⁴ Na guna su napananggit'ilan den su manga datu a entu lu kani Yusua, na inipatawag'i Yusua su langun nu manga mama a manga taw a Israil ka nia nin pidtalun kanu 'gkangaunutan nu pabubunua nu manga taw a Israil na "Supeg kanu sia ka dampui nu su lig'u manga datu a nia." Daka sinemupeg den mambu silan ka dinampuan nilan den su manga lig'u manga datu a entu. ²⁵ Nia pidtalun ni Yusua kanilan na "Da kanu magilek atawa ka mangandam. Pakawalaw kanu enggu pakabagel'u i manggiginawa nu ka maya ba man i enggulan nu Kadenan a Mapulu kanu langun na kuntela nu a makambunua nu." ²⁶ Daka inimatayan ni Yusua kanu sundang'in su manga datu a entu, entu pan ka inipabitin nin su manga bangkay nilan kanu lima pun a kayu taman sa edsukilep. ²⁷ Na guna su edsukilep den na inisugu ni Yusua i ibaba kanu manga kayu su manga bangkay nilan ka idtug lu kanu takub a pinagenan nilan. Na dinapengan nilan su takub a entu kanu mangasela a watu a sampay saguna na lu pamun su entu.

Su Kinasakup'i Yusua kanu Ped pan a Kalupan nu manga Taw a Amur

²⁸ Na kanu entu bun ba a gay na sinakup'i Yusua su dalepa a Makida. Pinangimatayan nin su langun na 'bpamegkaleben lun enggu su datu nin. Na apia sakataw na dala inisama nin kanu manga taw lu ka

Yusua 10

inibped-ibped'in mimatay. Na mana bun su pinakaidan nin kanu datu nu siudad a Yariku na maitu bun ba i pinakaidan nin kanu datu nu dalepa a Makida.

²⁹ Daka iganat sa dalepa a Makida na tinemalus si Yusua enggu su manga taw a Israil lu kanu siudad a Libna ka linusudan nilan su entu. ³⁰ Na inipasakup'u Kadenan a Mapulu kanilan su entu a siudad enggu su datu nin. Na apia sakataw na dala nasama kanu manga taw lu ka inibped-ibped'ilan mimatay kanu sundang'ilan. Na mana bun su pinakaidan nilan kanu datu nu siudad a Yariku na maitu bun ba i pinakaidan nilan kanu datu nu siudad a Libna.

³¹ Na iganat kanu siudad a Libna na tinemalus menem si Yusua enggu su manga taw a Israil lu kanu siudad a Lakis. Na linibet'ilan su entu ka linusudan nilan. ³² Na inipasakup'u Kadenan a Mapulu su entu a siudad kanu manga taw a Israil. Na kanu ikadua a gay nu kapembunua nilan na nasakup'ilan su entu a siudad. Na inibped-ibped'ilan mimatay su manga taw lu a mana bun su pinggula nilan kanu siudad a Libna. ³³ Na saleta mambu na kanu entu, na si Datu Huram nu siudad a Gisir na pidtabangan nilan su manga taw kanu siudad a Lakis ugaid'a tinabanan bun silan ni Yusua. Na apia sakataw na dala nasama kanilan ka inibped-ibped'ilan mimatay.

³⁴ Na iganat sa siudad a Lakis na tinemalus menem si Yusua enggu su manga taw a Israil sa siudad a Iglun ka linibet'ilan su entu ka linusudan nilan bun. ³⁵ Na kanu entu bun ba a gay na nasakup'ilan su siudad a Iglun. Inimatayan nilan su langun na taw lu a mana bun su kinapakaid'ilan kanu siudad a Lakis.

Yusua 10

³⁶Na iganat sa ciudad a Iglun na tinemalus menem si Yusua enggu su manga taw a Israil lu kanu ciudad a Hibrun ka linusudan nilan su entu. ³⁷Na nasakup'ilan su entu enggu inimatayan nilan su langun na taw a 'bpamegkaleben lu apeg'u datu nin. Na iniamung'ilan bun mimatay su manga taw a 'bpamegkaleben kanu pagubay nu entu a ciudad. Na apia sakataw na dala inisama nilan lun ka inibped-ibped'ilan mimatay. Bininasa nilan su lusud'u ciudad a mana bun su kinapakaid'ilan kanu ciudad a Iglun.

³⁸Na ulian nu entu, na nia menem pidsangul lemusud'i Yusua enggu su manga taw a Israil na su ciudad a Dibir. ³⁹Na nasakup'ilan su entu enggu su datu nin taman kanu manga pagubay nin a manga inged. Na apia sakataw na dala nasama kanu manga taw lu ka inibped-ibped'ilan mimatay. Na mana bun su kinapakaid'ilan kanu ciudad a Hibrun enggu Libna enggu kanu manga datu nin na maitu bun ba i kinapakaid'ilan kanu ciudad a Dibir enggu kanu datu nin.

⁴⁰Kagina ka maitu na nasakup'i Yusua su langun na kalupan, magidsan i sia sa kabakuludan enggu su dalepa a Nigib apeg den nu kababan nu kabakuludan enggu su manga pipi nu palaw apeg'u manga datu nu entu a manga kalupan. Na apia sakataw na dala inisama nilan lun a bibiag ka inibped-ibped'ilan mimatay a mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil. ⁴¹Na nasakup'i Yusua su entu a manga dalepa a iganat sa Kadis-Barni taman sa Gaza enggu su langun na dalepa a sakup'u dalepa a Gusin taman kanu dalepa a Gibiun. ⁴²Na pinadtatalusa semakup'i Yusua su langun nu entu a manga kalupan enggu su manga datu nilan sabap sa su Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil na tinapid'in silan kanu kapembunua nilan. ⁴³Na ulian nu entu, na

Yusua 11

mimbalingan si Yusua enggu su langun nu tagapeda nin a manga taw a Israil kanu kampu nilan sa dalepa a Gilgal.

Su Kinataban ni Yusua kanu manga Datu kanu Ilud'u Kalupan a Kanaan

11 ¹Na guna makauma sa pakinegan ni Datu Yabin a datu nu dalepa a Hasur su langun nu entu na napasugu sekanin lu kanu datu nu dalepa a Madun a si Datu Yubab, kanu datu nu dalepa a Simrun, kanu datu nu dalepa a Aksap ²enggu kanu manga datu nu dalepa sa kabakuludan a tampal sa ilud'u kalupan a Kanaan apeg den nu kadatalan a Araba a tampal sa laya nu lanaw nu Galili^o enggu kanu kababan nu kabakuludan enggu kanu dalepa a Naput-Dur a tampal kanu sedepan. ³Pinasuguan nin bun su manga taw a Kanaan a lu tampal sa sebangen enggu sedepan nu lawas'a ig a Jordan, su manga taw a Amur, su manga taw a Hit, su manga taw a Piris enggu su manga taw a Hibus a tampal kanu kabakuludan taman den kanu manga taw a Hib kanu kababan nu Palaw a Hirmun sa kanu kalupan nu dalepa a Mispa. ⁴Na namakauma su langun nu entu kaped'ilan su langun nu manga sundalu nilan a sangat i kadakel'in ka mana den kadakel'u pedtad sa dedsan. Madakel bun i manga kuda nilan enggu manga kalisa nilan. ⁵Na su langun nu entu a manga datu na midtatampung ka migkampu silan kanu ligid'u lawas'a ig'u dalepa a Mirum asal'a makambunua nilan su manga taw a Israil.

⁶Na nia pidtalu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na “Di nu silan ipegkagilek kagina amag sa kanu maya bun ba a kutika na ipatalaw ku silan sa lekanu a manga taw a Israil ka enggu nu silan kaimatayan.

^o 11:2 **lanaw nu Galili** Na nia ped a ngala nin na *lanaw nu Kinirit*.

Yusua 11

Paniud'u su manga kuda nilan taman sa panutung'u su manga kalisa nilan.” ⁷ Guna su maitu na linusudan silan ni Yusua a kaped'in su manga sundalu nin kanu kampu nilan lu kanu ligid'u lawas'a ig a Mirum a dala makaingat su entu a manga kuntela nilan. ⁸ Na inipalad'u Kadenan a Mapulu kanu manga taw a Israil su entu a manga taw taman sa pinangimatayan nilan. Pinaneled silan nu manga taw a Israil taman lu kanu masela a ciudad a Sidun enggu kanu dalepa a Misripot-Maim taman den kanu kadatalan nu Mispa a temampal sa sebang. Na apia sakataw na dala inisama nilan lun a bibiag ka inibped-ibped'ilan mimatay. ⁹ Pinaniud'ilan su manga kuda nilan enggu pinanutung'ilan su manga kalisa nilan a mana bun su pidtalu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua.

¹⁰ Ulian nu entu, na mimbalingan si Yusua apeg'u manga tagapeda nin ka linusudan nilan su ciudad a Hasur ka sinakup'ilan su entu enggu inimatayan nilan su datu nin. Na kanu entu a timpu, na su ciudad a Hasur i pinakamabagel kanu langun nu pendatuan. ¹¹ Na pinangimatayan nilan su langun nu 'bpamegkaleben kanu entu a ciudad. Na apia sakataw na dala inisama nilan lun a bibiag ka inibped-ibped'ilan mimatay taman sa tinutung'ilan su entu a ciudad. ¹² Na sinakup'i Yusua su langun nu entu a manga ciudad enggu inimatayan nin su manga datu nin apeg'u langun nu 'bpamegkaleben lun a mana bun su inisugu sa lekanin nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu. ¹³ Ugaid'a dala iamung temutung'u manga taw a Israil su manga ciudad kanu namakadakuntul^p a lupa ka nia nin bu tinutung na su ciudad a Hasur. ¹⁴ Na pinangua nu manga taw a Israil su langun nu pangangayamen enggu manga kaaden kanu entu a

^p 11:13 **namakadakuntul** Na manga ciudad a nageba sabap sa kinambunua a pinatindegan menem 'bpaluman sa ciudad.

Yusua 11

manga siudad. Ugaid'a pinangimatayan nilan kanu sundang'ilan su langun nu taw a 'bpamegkaleben lun. Na apia sakataw na dala inisama nilan lun a bibiag ka inibped-ibped'ilan mimatay. ¹⁵Na mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa a panunugun nin na maitu bun ba i inisugu nu Musa kani Yusua. Na pinggula nin su langun nu inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa.

Su Langun nu Kalupan a Nasakup'i Yusua

¹⁶Na nasakup'i Yusua su langun nu kalupan a entu. Nasakup'in su manga kabakuludan, su langun nu kalupan sa Nigib, su langun nu kalupan sa Gusin apeg'u kababan nu kabakuludan taman kanu kadatalan a Araba enggu kabakuludan nu kalupan nu Israil enggu kanu kababan nu kabakuludan nin. ¹⁷Amung bun su manga kalupan a iganat kanu palaw nu dalepa a Halak a ipedtakedeg kanu dalepa a Sir taman den sa dalepa a Baal-Gad kanu kadatalan nu dalepa a Libanun a kababan nu Palaw a Hirmun. Na pinamiag'ilan su manga datu nu langun nu entu a manga siudad ka pinangimatayan nilan. ¹⁸Na nauget bun i kinambunua ni Yusua enggu su manga sundalu nin kanu langun nu entu a datu. ¹⁹Dala kanu entu a manga siudad i nangungumpia sa kapagayun kanu manga taw a Israil nia tabia na su manga taw a Hib a 'bpamegkaleben kanu dalepa a Gibiun. Ka su langun nu entu a siudad na nasakup'u manga taw a Israil sa ukit'a kinambunua. ²⁰Na pinadtegas man nu Kadenan a Mapulu su pamusungan nu entu a manga taw asal'a makambunua nilan su manga taw a Israil ka enggu maibped-ibped silan mamamatay. Na pinangimatayan

Yusua 11–12

silan sa da den lat'a nanam lun a mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa.

²¹ Na kanu entu bun ba a timpu na linusudan ni Yusua su manga tupu ni Anak^q a 'bpamegkaleben kanu kabakuludan nu siudad a Hibrun, Dibir, Anab enggu kanu langun nu kabakuludan nu dalepa a Yahuda taman den kanu langun nu kabakuludan nu dalepa a Israil. Na inibped-ibped mimatay ni Yusua su entu a manga taw enggu bininasa nin su manga siudad'ilan. ²² Tembu naibped matay su manga taw a Anak kanu kalupan nu manga taw a Israil ugaid'a aden pamun paidu a nasama kanilan kanu dalepa a Gasa, dalepa a Gat enggu dalepa a Asdud.

²³ Na sinakup'i Yusua su langun nu kalupan sia luyud kanu ngin i pidtalun nu Kadenan a Mapulu kanu Musa. Saleta mambu na pimbad-bad'i Yusua su entu a manga kalupan kanu uman i tupu nu manga taw a Israil a mabpusaka nilan. Na ulian nu entu na nakalilintad den sa kapembunua su lusud'u entu a kalupan.

Su manga Datu a Natalaw nu manga Taw a Israil lu Temampal kanu Sebangen nu Lawas'a Ig a Jordan

12 ¹ Nia su manga kalupan nu dua kataw a datu a nasakup'u manga taw a Israil a lu tampal kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan. Na su entu a manga kalupan na iganat kanu kadatalan nu lepak'u Arnun taman kanu Palaw a Hirmun amung bun su kadatalan a Araba enggu su manga kalupan a temampal sa sebangen nu entu. Na nia su manga

^q 11:21 **su manga tupu ni Anak** Mailay su nia kanu Manga Bilangan 13 ayat 22 taman sa 33.

Yusua 12

datu nu entu a manga kalupan a natalaw nu manga taw a Israil. ²Na su sakataw kanu entu a datu nu manga taw a Amur na si Datu Sihun a pegkaleben kanu dalepa a Hisbun. Na nia sakup'u pendatuan nin na su sabad kanu dalepa a Giliad iganat sa dalepa a Arur a tedtab'u lepak'u Arnun taman kanu luk'u kadatalan nu entu a lepak taman den kanu kadatalan nu lawas'a ig a Yabuk a endulunan nu kalupan nu manga taw a Amun. ³Na amung bun kanu pendatuan ni Datu Sihun su sebangen nu kadatalan a Araba a iganat kanu lanaw nu Galili ibpawang kanu dalepa a Bit-Yisimut kanu sebangen nu Matimus a Lagat ibpawang sa laya kanu udsadan nu Palaw a Pisga. ⁴Na su ikadua a datu a natalaw nu manga taw a Israil na si Datu Ug kanu dalepa a Basan a isa kanu nangasama a taw a Ripa a pegkaleben kanu dalepa a Astarut enggu dalepa a Idri. ⁵Na su sakup'u pendatuan nin na iganat kanu Palaw a Hirmun enggu kanu dalepa a Salika taman den kanu langun nu lusud'a dalepa a Basan ibpawang den kanu endulunan nu dalepa a Gisur enggu Maaka. Sakup'in su sabad kanu dalepa a Giliad a ibpawang kanu endulunan nu pendatuan ni Datu Sihun sa dalepa a Hisbun.

⁶Na tinalaw nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu enggu su manga taw a Israil su dua kataw a entu a datu. Na pimbad-bad'u Musa su entu a manga kalupan kanu tupu ni Rubin, kanu tupu ni Gad enggu sabad kanu tupu ni Manasi a mabaluy a kalupan nilan.

**Su manga Datu a Natalaw nu manga Taw a Israil lu
Temampal kanu Sedepan nu Lawas'a Ig a Jordan**

⁷ Na aden bun mambu manga datu a natalaw ni Yusua enggu su manga taw a Israil a lu temampal kanu sedepan nu lawas'a ig a Jordan. Na su manga kalupan nu entu a manga datu na iganat kanu dalepa a Baal-Gad sa kanu kadatalan nu Libanun taman kanu Palaw a Halak a ipedtakedeg den kanu dalepa a Sir. Na pimbad-bad'i Yusua su entu a manga kalupan kanu manga tupu nu manga taw a Israil a mabaluy a kalupan nilan. ⁸ Na su manga kalupan a entu na su kabakuludan, su kababan nu kabakuludan, su kadatalan a Araba, su manga udsadan nu palaw, su tawan-tawan a dalepa, su lusud'u dalepa a Nigib, su kalupan nu manga taw a Hit, su kalupan nu manga taw a Amur, su kalupan nu manga taw a Kanaan, su kalupan nu manga taw a Piris, su kalupan nu manga taw a Hib enggu su kalupan nu manga taw a Hibus. Na su manga datu nu entu a manga kalupan a tinalaw nu manga taw a Israil na

⁹ su datu nu ciudad a Yariku,
su datu nu ciudad a Ha-Ay a masupeg sa Bitil,

¹⁰ su datu nu ciudad a Awrusalim,
su datu nu ciudad a Hibrun,

¹¹ su datu nu ciudad a Yarmut,
su datu nu ciudad a Lakis,

¹² su datu nu ciudad a Iglun,
su datu nu ciudad a Gisir,

¹³ su datu nu ciudad a Dibir,

Yusua 12

su datu nu ciudad a Gidir,
¹⁴ su datu nu ciudad a Hurma,
su datu nu ciudad a Arad,
¹⁵ su datu nu ciudad a Libna,
su datu nu ciudad a Adulam,
¹⁶ su datu nu ciudad a Makida,
su datu nu ciudad a Bitil,
¹⁷ su datu nu ciudad a Tapua,
su datu nu ciudad a Hipir,
¹⁸ su datu nu ciudad a Apik,
su datu nu ciudad a Lasarun,
¹⁹ su datu nu ciudad a Madun,
su datu nu ciudad a Hasur,
²⁰ su datu nu ciudad a Simrun-Mirun,
su datu nu ciudad a Aksap,
²¹ su datu nu ciudad a Taanak,
su datu nu ciudad a Migidu,
²² su datu nu ciudad a Kidis,
su datu nu ciudad a Yukniam kanu dalepa a Karmil,
²³ su datu nu ciudad a Dur kanu dalepa a Napat-Dur,
su datu nu ciudad a Guim kanu dalepa a Gilgal
²⁴ enggu su datu nu ciudad a Tirsa.

Na su langun nu datu a natalaw ni Yusua lu temampal kanu sedepan nu lawas'a ig a Jordan na telu pulu enggu isa.

Su manga Kalupan sa Kanaan a da pan Masakup

13 ¹Na guna su matua den si Yusua na nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu sa lekanin na “Saguna na matua ka den, na madakel pan a benal a kalupan i dait a sakupen. ²Na su nangasama a kalupan a da pan masakup na su manga kalupan nu manga taw a Pilistin enggu su manga kalupan nu manga taw a Gisur. ³Na su laya nu kalupan a Kanaan a da nilan masakup na sia temampal sa lawas'a ig a Sihur kanu sebangen nu endulunan nu Egypt taman kanu ilud'u kalupan a Kanaan a nakauma kanu endulunan nu dalepa a Ikrun kanu kalupan bun nu manga taw a Kanaan a nasakup'u manga datu nu manga taw a Pilistin a 'bpamegkaleben sa dalepa a Gaza, sa dalepa a Asdud, sa dalepa a Askilun, sa dalepa a Gat, sa dalepa a Ikrun enggu su manga kalupan nu manga taw a Ab ⁴a sia temampal sa laya.

Na nia pan ped a dala nilan masakup na su manga kalupan nu manga taw a Kanaan iganat sa dalepa a Miara a pendalepan nu manga taw a Sidun taman kanu dalepa a Apik sa kanu endulunan nu kalupan nu manga taw a Amur, ⁵su manga kalupan nu manga taw a Gibal, apeg'u langun nu manga kalupan nu Libanun sia tampal kanu sebangen a su manga kalupan a iganat sa dalepa a Baal-Gad sa kanu kababan nu Palaw a Hirmun taman sa dalepa a Libu-Hamat, ⁶apeg den nu kasakupan nu manga taw a Sidun a pendalepa kanu kabakuludan iganat sa dalepa a Libanun taman kanu dalepa a Misriput-Maim.

“Na kanu kalusud'u manga taw a Israil kanilan na saki demun i mapaawa kanu 'bpamegkaleben kanu entu a manga dalepa. Na embad-bad ka kanu manga taw a Israil su entu a kalupan a mabaluy a mabpusaka

Yusua 13

nu a mana bun su inisugu ku sa leka. ⁷Na embad-bad ka su kalupan a entu kanu siyaw katupu enggu kanu tupu a sabad kanu tupu ni Manasi a mabaluy a mabpusaka nilan.”

Su Kalupan a Temampal sa Sebangnan nu Lawas'a Ig a Jordan a Napagumun den

⁸Na su sabad kanu tupu ni Manasi enggu su manga tupu ni Rubin apeg'u manga tupu ni Gad na inenggan den nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu sa mabpusaka nilan a manga kalupan lu kanu sebangnan nu lawas'a ig a Jordan. ⁹Na su iniumun nu Musa kanilan a kalupan na iganat sa dalepa a Arur sa kanu tedtab'u lepak'u lawas'a ig a Arnun enggu su siudad kanu luk'u kadatalan taman kanu langun nu dalepa kanu kadatalan nu untul'u manga palaw a iganat kanu dalepa a Midiba taman sa dalepa a Dibun. ¹⁰Na si Datu Sihun a datu nu manga taw a Amur a pendatu kanu dalepa a Hisbun na nakaamung bun su manga siudad'in taman kanu endulunan nu manga taw a Amun, ¹¹maitu bun su dalepa a Giliad, su dalepa nu manga taw a Gisur enggu su dalepa nu manga taw a Maaka, su Palaw a Hirmun taman kanu manga bakulud'in enggu su langun nu sakup'u dalepa a Basan taman den kanu dalepa a Salika. ¹²Nakaamung bun su langun na pendatuan ni Ug sa dalepa a Basan a pendatu kanu dalepa a Astarut enggu kanu dalepa a Idri. Na si Ug bu i nasama a tupu nu manga taw a Ripa ka tinalaw silan nu Musa taman sa pinaawa nin silan kanu kalupan nilan. ¹³Ugaid'a dala makapaawa nu manga taw a Israil su manga taw a Gisur atawa ka manga taw a Maaka

Yusua 13

tembu taman saguna na pegkaleben bun silan lu a kaped'u manga taw a Israil.

¹⁴Na su tupu bu ni Libi i dala kaumuni nu Musa sa kalupan a mabpusaka nilan. Nia nilan bu matalima a umun na su edsiap-siapan na binatang a pegkuan kanu ipegkurban nu manga taw kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil a mana bun su pidtalunin kanu Musa.

Su manga Kalupan a Iniumun kanu Tupu ni Rubin

¹⁵Inumunan bun nu Musa su tupu ni Rubin enggu pimbad-bad'in su entu kanu uman i pamilia nilan. ¹⁶Nia nilan 'gkasakupan na iganat sa dalepa a Arur sa kanu tedtab'u lepak'u lawas'a ig a Arnun enggu su siudad a lu kanu kadatalan nu lepak taman kanu langun na dalepa kanu kadatalan nu untul'u manga palaw nu dalepa a Midiba. ¹⁷Nalusud bun sia su dalepa a Hisbun enggu su langun na dalepa kanu kadatalan nu untul'u manga palaw a mana su dalepa a Dibun, dalepa a Bamut-Baal enggu dalepa a Bit-Baal-Miun, ¹⁸dalepa a Yahas, dalepa a Kidimut enggu dalepa a Mipaas, ¹⁹dalepa a Kiriataim, dalepa a Sibma enggu su dalepa a Sirit-Sahar kanu untul'u bakulud kanu luk'u kadatalan, ²⁰dalepa a Bit-Piur, kanu pipi nu Palaw a Pisga enggu su dalepa a Bit-Yisimut. ²¹Na iniumun kanilan su langun na dalepa kanu pipi nu palaw enggu su langun na pendatuan ni Datu Sihun a datu nu manga taw a Amur kanu dalepa a Hisbun a tinalaw nu Musa apeg'u 'gkangaunutan nu dalepa a Midian a si Ibi, si Rikim, si Sur, si Hur enggu si Riba. Na langun nilan ba a entu i 'gkangaunutan kanu manga kalupan a sakup'u Datu Sihun. ²²Na kaped

Yusua 13

kanu pinangimatayan nu manga taw a Israil na su mataw mangingilayan a si Balaam a wata a mama ni Biur. ²³ Na nia nabaluy a endulunan nu kalupan nu tupu ni Rubin na su adteban nu lawas'a ig a Jordan. Entu ba su manga siudad enggu manga inged a inibpusaka kanu manga tupu ni Rubin a pimbab-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Iniumun kanu Tupu ni Gad

²⁴ Inumunan bun nu Musa su tupu ni Gad enggu pimbab-bad'in su entu kanu uman i pamilia nilan. ²⁵ Nia nilan 'gkasakupan na iganat sa dalepa a Yasir enggu su langun na dalepa a lusud kanu dalepa a Giliad enggu su sabad kanu kalupan nu manga taw a Amun apeg den nu dalepa a Arur a masupeg kanu dalepa a Raba. ²⁶ Nakaamung bun sia su dalepa a Hisbun taman kanu dalepa a Rama-Mispi, su dalepa a Bitunim enggu su iganat sa dalepa a Mahanaim taman kanu sakup'u dalepa a Dibir. ²⁷ Na amung bun sia su kadatalan nu dalepa a Bit-Haram, su dalepa a Bit-Nimra, su dalepa a Sukut enggu dalepa a Sapun, maitu bun su ped a dalepa kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan a pendatuan ni Datu Sihun nu dalepa a Hisbun apeg den kanu tedtab'u lanaw nu Galili. ²⁸ Na entu ba su manga siudad enggu manga inged a iniumun kanu manga tupu ni Gad a pimbab-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Iniumun kanu Sabad kanu Tupu ni Manasi

²⁹ Inumunan bun nu Musa su sabad kanu tupu ni Manasi enggu pimbab-bad'in bun su entu kanu uman i pamilia nilan. ³⁰ Nia nilan

'gkasakupan na iganat sa dalepa a Mahanaim enggu su langun na sakup'u dalepa a Basan a pendatuan ni Datu Ug sa dalepa a Basan, apeg den nu nempulu a pagingedan sa kanu dalepa a Yair a sakup'u Basan. ³¹ Na nakaamung bun su sabad kanu dalepa a Giliad enggu su siudad a Astarut enggu siudad a Idri a manga siudad'u pendatuan ni Datu Ug sa dalepa a Basan. Na iniumun su entu a manga kalupan kanu manga tupu ni Makir a wata a mama ni Manasi a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan. Na entu ba su sabad kanu manga tupu ni Manasi.

³² Na maitu ba i kinapamagumun nu Musa kanu kalupan kanu kadatalan nu Muab kanu lipag'u lawas'a ig a Jordan a sebangen nu siudad a Yariku. ³³ Ugaid'a su tupu nu Libi na dala kaumuni nu Musa sa kalupan a mabpusaka nilan kagina nia mabaluy a umun nilan na su Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil a mana bun su inibpasad kanilan.

Su Kinambad-bad kanu Kalupan a Temampal sa Sedepan nu Lawas'a Ig a Jordan

14 ¹ Na maya ba i kinambad-bad kanu ped a kalupan sa dalepa a Kanaan a makabpusaka kanu manga taw a Israil. Pimbad-bad i entu kanilan ni Iliasar a 'bpangurban, si Yusua a wata a mama ni Nun enggu su 'gkangaunutan nu manga pamilia nu uman i tupu nilan. ² Na pimbad-bad su entu a kalupan kanu nasama a siyaw enggu tenga katupu^r a iniukit sa kinambunuta a mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa. ³ Kagina su dua enggu tenga katupu na inenggay den nu Musa

^r 14:2 Su **tenga katupu** na nia ba su sabad kanu tupu ni Manasi a wata a mama nu Yusup.

Yusua 14

kanilan su kalupan a temampal kanu sebagean nu lawas'a ig a Jordan.^s Ugaid'a su manga taw a ebpun kanu tupu nu Libi na da nin silan umuni sa kalupan. ⁴ Su katupuan man nu Yusup na nabaluy a dua katupu a mana su tupu ni Manasi enggu su tupu ni Ipraim. Na su manga taw a ebpun kanu tupu ni Libi na inenggan bun silan sa manga siudad a kandalepan nilan enggu kapanadtaban nu manga ayam'ilan a manga sapi enggu manga bili-bili apia dala silan kaumuni sa kalupan. ⁵ Na pimbad-bad'u manga taw a Israil su kalupan sia luyud kanu inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa.

Su Kinaenggay kani Kalib kanu Dalepa a Hibrun

⁶ Na isa a gay na su manga tupu nu Yahuda na linemu kani Yusua lu kanu dalepa a Gilgal a kaped'ilan si Kalib a wata a mama ni Yipuni a taw a Kinis. Na nia pidtalun ni Kalib kani Yusua na “Gkatanudan nengka su pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Musa pantag sa lekita dua kanu lu tanu pan sa dalepa a Kadis-Barni?” ⁷ Nakapatpulu lagun i umul ku kanu kinasugu sa laki ni Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu sa kapanininting kanu nia ba a kalupan kanu lu ta pan kanu dalepa a Kadis-Barni. Na nia ku pidtalun sa lekanin kanu kinambalingan ku na u ngin i bantang. ⁸ Ugaid'a su manga tagapeda ku sa kinapanininting na pinakagilekan nilan su manga taw ugaid'a mana i saki na senep sa atay i kinapaginugut ku kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan ku. ⁹ Na kanu

^s 14:3 Mabatia su nia kanu nia bun ba a kitab sura 13 ayat 7 taman sa 8.

^t 14:6 Mabatia su nia kanu Manga Bilangan 13 ayat 25 taman sa 33 enggu 14 ayat 21 taman sa 24.

Yusua 14

entu bun ba a gay na inibpasad'i Musa sa laki i 'Sabap sa senep sa atay su kinapaginugut'engka kanu Kadenan a Mapulu na natatalanged a leka enggu kanu manga muliataw nengka su kalupan a entu a nadampuan nengka taman sa taman.' ¹⁰ Na mana bun su inibpasad'u Kadenan a Mapulu sa laki kanu entu a timpu na bibiag aku pamun sampay saguna a nakawalu pulu enggu lima lagun den i umul'in. Na nakapatpulu enggu lima lagun den i naipus sa kinadtalu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa sa entu, na kanu entu a timpu na pendadalaug tanu pamun a manga Israil kanu tawan-tawan a dalepa. ¹¹ Su bagel ku saguna na mana bun su kabagel ku kanu gay a kinasugu nu Musa sa laki. Ka apia sa kambunua na makagaga aku pamun a benal. ¹² Na kagina ka maitu, na inggay nengka den sa laki su kabakuludan a entu a dalepa a inibpasad sa laki nu Kadenan a Mapulu kanu entu ba a gay. Na nakineg'engka bun man kanu entu ba a gay i su manga taw a Anak i 'bpamegkaleben kanu entu ba dalepa enggu su manga siudad'ilan na masela enggu mabagel i alad'in. Ugaid'a kagina ka pedtapiden aku nu Kadenan a Mapulu na paawan ku silan kanu entu a dalepa a mana bun su kadtalu nu Kadenan a Mapulu."

¹³ Daka nangadap si Yusua kanu Kadenan a Mapulu ka pinalihalan nin si Kalib. Na inenggay nin kani Kalib a wata a mama ni Yipuni su dalepa a Hibrun a mabpusaka nilan. ¹⁴ Tembu sampay saguna na su dalepa a Hibrun na nabpusaka ni Kalib a wata a mama ni Yipuni a manga taw a Kinis kagina senep sa atay i kinapaginugut'in kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil. ¹⁵ Nia ipedtawag paganay kanu dalepa a Hibrun na Kiriati-Arba kagina si Arba ba a nia i pinakamabagel kanu manga taw a Anak. Ulian nu entu, na su kalupan na nakalilintad den sa kapembunua.

Su manga Kalupan a Iniumun kanu Tupu ni Yahuda

15 ¹Na su manga kalupan a iniumun sa ukit'a kinambunuta kanu manga tupu nu Yahuda a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan, na nakauma su endulunan nin sa laya kanu endulunan nu dalepa a Idum enggu kanu tawan-tawan a dalepa a Sin. ²Na su tedtaban nu endulunan nin sa laya na malalaguy taman kanu laya nu Matimus a Lanaw ³taman den kanu laya nu ipedtakedeg kanu Lalan nu Akribim enggu kanu tawan-tawan nu dalepa a Sin a ibpawang den kanu laya nu dalepa a Kadis-Barni enggu 'gkasagadan pan su dalepa a Hisrun sa kanu kapedtakedeg kanu dalepa a Adar, entu pan ka 'bpalingku 'bpawang kanu dalepa a Karka ⁴taman kanu dalepa a Asmun. Na iganat menem lu, na temalus kanu kadatalan nu lepak'a ig sa Egypt taman den kanu Lagat'u Miditiranian. Na entu ba su langun na endulunan nin sa laya.

⁵Na su endulunan nin menem sa sebagean na su Matimus a Lanaw apeg den nu bukana nu lawas'a ig a Jordan a sia tampal kanu ilud'u entu a Matimus a Lanaw.

Na su endulunan nin menem sa ilud na iganat kanu bukana nu lawas'a ig a Jordan ⁶ipebpawang kanu dalepa a Bit-Hugla enggu kanu ilud'u dalepa a Bit-Araba taman den kanu masela a Watu ni Buhan a wata a mama ni Rubin. ⁷Na iganat lu ba ibpawang kanu Kadatalan a Guligaw taman den kanu dalepa a Dibir 'bpaliung ibpawang sa ilud den kanu dalepa a Gilgal kanu 'gkasangulan nu takedegen nu Lalan nu Adumim a temampal kanu laya nu kadatalan taman den kanu bualan nu dalepa a In-Simis ibpawang den kanu bualan nu dalepa a In-Rugil. ⁸Na mananalusan pamun su endulunan nin sa ilud ibpawang kanu kadatalan

Yusua 15

nu dalepa nu wata a mama ni Hinum a temampal kanu laya nu pipi nu palaw nu dalepa nu manga taw a Hibus.^u Na iganat menem lu ba, na ipedtakedeg menem kanu untul'u palaw a temampal sa sedepan kanu kadatalan nu dalepa a Hinum a lu kanu tedtab'u ilud'u kadatalan nu dalepa a Ripa. ⁹Na malalaguy pamun su endulunan nu entu sa ilud iganat kanu untul'u palaw a ibpawang kanu bualan nu dalepa a Niptua malalaguy den 'bpawang kanu manga siudad'u kapalawan nu dalepa a Iprun enggu ibpalingku den kanu dalepa a Baala a nia bun ba su dalepa a Kiriati-Yarim. ¹⁰Daka 'bpaliung menem su entu kanu sedepan nu dalepa a Baala 'bpawang kanu Palaw a Sir enggu 'gkasagadan su ilud'u pipi nu palaw nu dalepa a Yarim^v ibpeludus den kanu dalepa a Bit-Simis enggu 'gkasagadan pan su dalepa a Timna. ¹¹Na iganat lu ba, na malalaguy pamun su entu kanu pipi nu kabakuludan a tampal sa ilud'u siudad a Ikrun ipebpaliung 'bpawang kanu dalepa a Sikirun enggu 'gkasagadan su palaw nu dalepa a Baala a ibpeliu den kanu dalepa a Yabnil. Na nia kapupusan nu endulunan nin sa ilud na su Lagat a Midityranian.

¹²Na su endulunan menem sa sedepan na iganat kanu Lagat a Midityranian taman den kanu manga dedsan nin.

Na entu ba su tedtaban nu manga kalupan a sakup'u manga tupu ni Yahuda sia kanu uman i pamilia nilan.

^u 15:8 Su **dalepa nu manga taw a Hibus** na nia bun ba su Awrusalim sa saguna a timpu.

^v 15:10 Su **Yarim** na nia bun ba su dalepa a Kisalun.

Su manga Kalupan a Inenggay kani Kalib

¹³Na inisugu nu Kadenan a Mapulu kani Yusua i inggay a umun kani Kalib a wata a mama ni Yipuni su ped a kalupan a ebpun kanu manga kalupan nu manga tupu ni Yahuda. Na su entu a kalupan na su dalepa a Hibrun a nia paganay a ngala nin na Kiriati-Arba,^w na si Arba ba a nia i ama ni Anak. ¹⁴Na pinaawa ni Kalib kanu entu a dalepa su manga tupu nu manga wata a mama ni Anak a si Sisai, Ahiman enggu si Talmai. ¹⁵Daka linusudan menem'i Kalib su manga taw a 'bpamegkaleben sa siudad a Dibir a nia paganay a ngala nin na Kiriati-Sipir. ¹⁶Nia nin pidtalu na "Apia entain i makaagaw kanu Kiriati-Sipir na ipagkaluma ku lun su wata ku a si Aksa." ¹⁷Na si Utnil a wata a mama nu lusud sa tian ni Kalib a si Kinas i nakaagaw kanu entu a siudad tembu inipagkaluma mambu ni Kalib kani Utnil su wata nin a si Aksa. ¹⁸Na guna su nagkaluma den ni Utnil si Aksa na sinekat'in si Utnil sa mangeni pan kani ama nin sa kalupan. Daka linemu si Aksa kanu ama nin. Na endaw i kinababa nin kanu kimar'in na inidsan sekanin nu ama nin a si Kalib sa "Ngin i nasisita nengka?" ¹⁹Na nia nin inisumpat na "Aden bu 'bpangenin ku sa leka. Kagina ka pinagkaleben aku nengka kanu kalupan nu dalepa a Nigib a dala ig'in, na 'bpangenin ku sa leka i enggi aku pan sa kalupan a aden manga bualan nin." Na inenggan mambu sekanin ni Kalib sa kalupan a magidsan i lu sa kapuluan enggu kababan na aden manga bualan nin.

^w 15:13 Su **Kiriati-Arba** na nia nin maena sa basa a Hibru na *siudad'i Arba*.

Su manga Siudad a Iniumun kanu Tupu ni Yahuda

²⁰Nia su manga siudad a iniumun kanu tupu ni Yahuda a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan. ²¹Na su entu a manga siudad a sia tampal kanu laya a masupeg kanu endulunan nu dalepa a Idum na su siudad a Kabsil, Idir enggu Yagur, ²²su siudad a Kina, Dimuna enggu Adada, ²³su siudad a Kidis, Hasur enggu Itnan, ²⁴su siudad a Sip, Tilim enggu Bialut, ²⁵su siudad a Hasur-Hadata enggu Kiriut-Hisrun a bedtuan bun sa Hasur, ²⁶su siudad a Aman, Sima enggu Mulada, ²⁷su siudad a Hasar-Gada, Hismun enggu Bit-Pilit, ²⁸su siudad a Hasar-Sual, Birsiba enggu Bisiutia, ²⁹su siudad a Baala, Im enggu Isim, ³⁰su siudad a Iltulad, Kisil enggu Hurma, ³¹su siudad a Siklag, Madmana enggu Sansana, ³²su siudad a Libaut, Silhim, Ain enggu Rimun. Na duapulu enggu siyaw langun su entu a manga siudad apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

³³Na su manga siudad menem a lu kanu kababan nu kabakuludan na su siudad a Istaul, Sura enggu Asna, ³⁴su siudad a Sanua, In-Ganim, Tapua enggu Inam, ³⁵su siudad a Yarmut, Adulam, Suku enggu Asika, ³⁶su siudad a Saraim, Aditaim, Gidira enggu Gidirutaim. Na sapulu enggu pat langun su entu a siudad apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

³⁷Na amung bun kanu kababan nu kabakuludan su manga siudad a Sinan, Hadasa enggu Migdal-Gad, ³⁸su siudad a Dilan, Mispi enggu Yuktil, ³⁹su siudad a Lakis, Buskat enggu Iglun, ⁴⁰su siudad a Kabun, Lamas enggu Kitlis, ⁴¹su siudad a Gidirut, Bit-Dagun, Naama enggu Makida. Na sapulu enggu nem langun su entu a manga siudad apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

Yusua 15

⁴² Na nakalusud bun lu ba su manga siudad a Libna, Itir enggu Asan, ⁴³ su siudad a Ipta, Asna enggu Nisib, ⁴⁴ su siudad a Kilah, Aksib enggu Marisa. Na siyaw kasiudad langun su entu apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

⁴⁵ Nakaamung bun kanu manga siudad a iniumun kanu tupu ni Yahuda su siudad a Ikrun taman den kanu manga dalepa enggu inged a nakalibet lun. ⁴⁶ Amung bun lu ba su manga dalepa a masupeg kanu siudad a Asdud iganat sa siudad a Ikrun ibpawang kanu lagat a Midityanian. ⁴⁷ Apeg den nu siudad a Asdud enggu Gaza taman den kanu manga inged a nakalibet kanu entu taman kanu kadatalan nu lepak'u ig sa Egypt enggu su manga dedsan nu Lagat a Midityanian.

⁴⁸ Na nia menem manga siudad lu kanu kabakuludan a dalepa na su siudad'u Samir, Yatir enggu Suku, ⁴⁹ su siudad a Dana, Kiriya-Sana a bedtuan bun sa Dibir, ⁵⁰ su siudad a Anab, Istimu enggu Anim, ⁵¹ su siudad a Gusin, Hulun enggu Gilu. Na sapulu enggu isa langun su entu a manga siudad apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

⁵² Na iniamung bun mumun kanilan su siudad a Arab, Duma enggu Isan, ⁵³ su siudad a Yanim, Bit-Tapua enggu Apika, ⁵⁴ su siudad a Humta, Kiriya-Arba a bedtuan bun sa Hibrun enggu su siudad a Siur. Na siyaw kasiudad langun su entu apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

⁵⁵ Na amung bun lu ba su siudad a Maun, Karmil, Sip enggu Yuta, ⁵⁶ su siudad a Yisril, Yukdiam enggu Sanua, ⁵⁷ su siudad a Kain, Gibia enggu Timna. Na sapulu kasiudad langun su entu apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

⁵⁸Na iniamung bun mumun kanilan su manga ciudad a Halul, Bit-Sur enggu Gidur, ⁵⁹su ciudad a Maarat, Bit-Anut enggu Iltikun. Na nem kasiudad langun su entu apeg den nu manga inged a nakalibet lun,

⁶⁰Na amung bun lu ba su ciudad a Kiriath-Baal a bedtuan bun sa Kiriath-Yarim enggu su ciudad a Raba. Na dua kasiudad bu langun su entu apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

⁶¹Na amung bun su manga ciudad a lu kanu tawan-tawan a dalepa a su ciudad a Bit-Araba, Midin enggu Sikaka, ⁶²su ciudad a Nibsan, Timus enggu In-Gidi. Na nem kasiudad langun su entu apeg den nu manga inged a nakalibet lun.

⁶³Ugaid'a su manga taw a Hibus a tunganay kanu dalepa a Awrusalim na dala makapaawa nu manga taw a Yahuda tembu sampay saguna na lu pamun silan 'bpamegkaleben a kaped'u manga taw a Yahuda.

**Su manga Kalupan a Iniumun kanu Tupu ni
Ipraim enggu Sabad kanu Tupu ni Manasi**

16 ¹Na su manga kalupan a iniumun sa ukit'a kinambunuta kanu manga tupu nu Yusup na iganat kanu lawas'a ig a Jordan a masupeg kanu ciudad a Yarihu kanu sebangen nu manga bualan nu entu a ciudad a malalaguy den kanu tawan-tawan a dalepa nu entu bun ba a ciudad taman den kanu kabakuludan nu dalepa a Bitil. ²Na iganat sa dalepa a Bitil na ibpawang den kanu dalepa a Lus enggu malalaguy den kanu dalepa a Atarut a su 'gkasakupan nu manga taw a Arki. ³Na ibpeludus den su entu kanu sedepan lu kanu 'gkasakupan nu manga taw

Yusua 16

a Yaplit taman den kanu kababan nu dalepa a Bit-Hurun ibpawang sa dalepa a Gisir a nia nin edtamanan na su Lagat a Midityranian.

⁴Na entu ba su manga kalupan a iniumun kanu muliataw nu Yusup a si Ipraim enggu Manasi.

Su Kalupan a Iniumun kanu Tupu ni Ipraim

⁵Na su endulunan nu 'gkasakupan nu manga tupu ni Ipraim a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan na iganat sa sebagean kanu dalepa a Atarut-Adar taman sa sedepan kanu kapuluan nu dalepa a Bit-Hurun ⁶a malalaguy su entu kanu Lagat a Midityranian.

Na su endulunan nin sa ilud na su dalepa a Mikmitat malalaguy den sa sebagean kanu dalepa a Taana-Silu taman den kanu dalepa a Yanua. ⁷Na iganat menem kanu dalepa a Yanua lemudus den su entu kanu dalepa a Atarut enggu Naara ibpawang den kanu siudad a Yariku a nia nin edtamanan na su lawas'a ig a Jordan.

⁸Na su endulunan nin sa ilud ibpawang sa sedepan na iganat sa dalepa a Tapua kanu lepak'u Kana a nia nin edtamanan na su Lagat a Midityranian. Na entu ba su manga kalupan a iniumun kanu manga tupu ni Ipraim a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan. ⁹Na aden bun ped a manga dalepa enggu manga inged a nakalibet lun a iniumun kanu manga tupu ni Ipraim a lu nakambetad kanu kalupan a nakabpusaka kanu manga tupu ni Manasi. ¹⁰Na apia ka maitu, na da nilan makapaawa lu su manga taw a Kanaan a tunganay kanu dalepa a Gisir, tembu sampay saguna na aden pamun manga taw a Kanaan a 'bpamegkaleben lu kaped'u

manga taw a Ipraim. Ugaid'a papenggalebeken nilan sa peges su entu a manga taw.

Su Kalupan a Iniumun kanu Sabad kanu Tupu ni Manasi

17 ¹Na nia su kalupan a iniumun sa ukit'a kinambunuta kanu tupu ni Manasi a kaka sa langun a wata a mama nu Yusup. Na su kaka sa langun a wata a mama ni Manasi a si Makir a nia nin wata a mama na si Giliad na iniumun sa lekanin su dalepa a Giliad enggu su dalepa a Basan sabap sa pabubunua sekanin. ²Na inumunan bun sa kalupan su ped a manga tupu ni Manasi a mana si Abisir, Hilik, Asril, Sikim, Hipir enggu Simida. Na pimbad-bad su entu kanu uman i pamilia nilan. Na manga tupu silan ni Manasi a isa kanu wata a mama nu Yusup enggu silan i 'gkangaunutan nu uman i pamilia nilan.

³Na aden mama a bedtuan sa Silupihad a wata a mama ni Hipir enggu si Hipir menem na wata a mama ni Giliad. Si Giliad na wata a mama ni Makir enggu si Makir na wata a mama ni Manasi. Na si Silupihad na dala wata nin a mama ka lima kataw bu a manga wata a babay a nia nilan manga ngala na si Mala, Nua, Hugla, Milka enggu Tirsa. ⁴Na linemu su lima kataw a entu kanu kaadapan nu 'bpangurban a si Iliasar enggu kani Yusua a wata a mama ni Nun taman kanu 'gkangaunutan ka nia nilan pidtalun na “Inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa i enggan kami sa kalupan a mabpusaka nami a mana bun su manga pagali nami a manga mama a inumunan sa kalupan.” Daka inumunan mambu silan sa kalupan a mana bun su manga suled'u ama nilan a manga mama sia luyud

Yusua 17

kanu inisugu nu Kadenan a Mapulu.^x ⁵ Na tembu nia ba i sabap'in sa nakatalima pamun sa sapulu bad su tupu ni Manasi liu pan kanu kalupan sa dalepa a Giliad enggu kanu dalepa a Basan a lu temampal kanu sebagean nu lawas'a ig a Jordan ⁶ kagina nakaumun kanu manga wata a babay ni Silupihad a tupu ni Manasi su entu a kalupan a mana bun su natalima nu manga suled'ilan a manga mama. Ka su dalepa a Giliad na nakaumun den su entu kanu manga ped pan a tupu ni Manasi.

⁷ Na su kalupan nu manga tupu ni Manasi na iganat sa dalepa a Asir taman sa dalepa a Mikmitat a temampal kanu sebagean nu Sikim a malalaguy den sa laya lu kanu manga taw a 'bpamegkaleben kanu dalepa a In-Tapua. ⁸ Su manga kalupan kanu dalepa a Tapua na kanu manga tupu ni Manasi ugaid'a su ciudad'u Tapua a lu kanu endulunan nu kalupan nu manga tupu ni Manasi na kanu manga tupu ni Ipraim. ⁹ Na mananalusan su endulunan nu kalupan nilan kanu lepak a Kana. Na su manga ciudad a lu kanu laya nu lepak na kanu tupu ni Ipraim apia nalusud su entu kanu 'gkasakupan nu tupu ni Manasi. Na su endulunan nu kalupan ni Manasi na malalaguy pamun kanu ilud'u lepak a nia nin edtamanan na su Lagat a Midityranian. ¹⁰ Na su kalupan a temampal sa laya na kanu tupu ni Ipraim enggu su kalupan menem a temampal sa ilud na kanu tupu ni Manasi a nia nilan endulunan na su Lagat a Midityranian. Na su endulunan nu entu sa ilud na kanu tupu ni Asir enggu su endulunan menem temampal sa sebagean na kanu tupu ni Isakar. ¹¹ Na sia kanu sakup'u kalupan nu tupu ni Isakar enggu tupu ni Asir na aden manga ciudad lu a inenggay kanu tupu ni Manasi. Na su entu a manga ciudad na

^x 17:4 inisugu nu Kadenan a Mapulu Mabatia su nia sia kanu Manga Bilangan 27 ayat 1 taman sa 11.

Yusua 17

su ciudad a Bit-San, su ciudad a Ibliam, su ciudad a Dur a bedtuan bun sa Napat-Dur, su ciudad a Indur, su ciudad a Taanak enggu su ciudad a Migidu apeg den nu manga inged a nakabalibet kanu entu. ¹² Ugaid'a dala manggumaked'u manga tupu ni Manasi su manga ciudad a entu kagina dala nilan makapaawa lu ba su manga taw a Kanaan taman sa lu pamun silan pegkaleben. ¹³ Na guna su migkabagel den su manga taw a Israil na pineges'ilan mapanggalebek su manga taw a Kanaan ugaid'a dala nilan bun makapaawa langun su entu a manga taw.

Su Kinambuku nu Manga Tupu nu Yusup

¹⁴ Na nia pidtalun nu manga tupu nu Yusup^y kani Yusua na “Ngintu ka sakaumunan bu i inenggay nengka sa lekami a kalupan inunta na madakel kami a benal kagina pinalihalan kami nu Kadenan a Mapulu?” ¹⁵ Na nia inisumpat'i Yusua kanilan na “Kagina ka madakel kanu a benal enggu 'gkasimpitan kanu lu kanu kabakuludan nu dalepa a Ipraim na takedeg kanu lu kanu kabakuludan nu kalupan nu manga taw a Piris enggu manga taw a Ripa ka liwanagi nu su manga entu.” ¹⁶ Daka nia pidtalun nu tupu nu Yusup na “Su kabakuludan a dalepa na di pakadtun sa lekami. Saleta na di nami magaga su manga taw a Kanaan a 'bpamegkaleben lu kanu kadatalan kagina aden manga kalisa nilan a manga putaw, maitu bun su manga taw a Kanaan a 'bpamegkaleben sa dalepa a Bit-San enggu su manga inged a nakalibet lun taman den kanu kadatalan nu dalepa a Yisril.” ¹⁷ Guna su maitu, na nia pidtalun ni Yusua kanu manga tupu nu

^y 17:14 Su **tupu nu Yusup** sia na nia ba su tupu nu manga wata nin a mama a si Ipraim enggu Manasi.

Yusua 17–18

Yusup a su manga tupu nu Ipraim enggu tupu nu Manasi na “Sabap sa madakel kanu enggu mangabagel kanu a manga taw na dikena bu sakaumunan i makua nu ¹⁸ka apia su damakayu nu kabakuludan na lekanu den. Kagina ka maitu na liwanagi nu su entu ka 'gkalebeni nu den taman kanu tedtab'in. Na natalatantu man a makapaawa nu su manga taw a Kanaan sa apia mangabagel pan silan enggu aden manga kalisa nilan a putaw.”

Su Kinambad-bad kanu Nangasama a manga Kalupan

18 ¹Na guna den masakup'u manga taw a Israil su manga kalupan a entu, na mindidilimudan silan lu sa dalepa a Silu enggu napatindog silan lu ba sa Balung-balung a Tuleda a 'Bpangadapan kanu Kadenan.

²Ugaid'a aden pamun pitu katupu^z kanu manga taw a Israil i dala kaumuni sa kalupan, ³tembu nia pidtalun nu Yusua na “Enduken ka papegkaugeten nu pan i kapedsakup'u kanu nasama a kalupan a inenggay sa lekanu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga katupuan tanu?

⁴Pamili kanu sa telu kataw kanu uman i tupu nu ka sugun ku silan lu kanu nasama a entu a kalupan asal'a mailay nilan. Entu pan ka embalingan silan sa laki a naumbalan nilan den sa manga dulunan su entu a kalupan sa panun i ukit'a kambad-bad'ilan lun. ⁵Na pamagumunen nilan su entu sa pitu kaumun ugaid'a di ibpagamung su manga kalupan a temampal sa laya a nakaumun den kanu tupu nu Yahuda enggu su kalupan a temampal

^z 18:2 Su **pitu katupu** na su tupu ni Buniamin, Simiun, Sibulun, Isakar, Asir, Naptali enggu Dan.

Yusua 18

sa ilud a nakaumun den kanu tupu nu Yusup. ⁶Na amaika mapananggit'u den sa laki su naumbal'u a manga endulunan nu pitu kaumunan nu kalupan na pambunutan ku sekanu sia kanu kaadapan nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu asal'a katawan nu pitu katupu a entu su endaw tampal i matalima nilan a makaumun kanilan. ⁷Ugaid'a su tupu ni Libi na dala umun nin a kalupan ka nia nilan umun na su kabpangurban kanu Kadenan a Mapulu. Na su manga tupu ni Gad, Rubin enggu su sabad kanu tupu ni Manasi na natalima nilan den su umun nilan a lu temampal kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan a inenggay sa kanilan nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu.”

⁸Na guna su pengganat den su manga napamili a manga taw na nia pidtalun nu Yusua kanilan na “Libet'u su entu a kalupan enggu umbali nu sa manga endulunan. Na entu pan ka embalingan kanu sia sa laki sa dalepa a Silu ka pambunutan ku sekanu sia kanu kaadapan nu Kadenan a Mapulu asal'a katawan nu u endaw tampal a kalupan i matalima nu.”

⁹Daka ginemanat den mambu su manga sinugu a entu asal'a mailay nilan su manga kalupan a entu taman sa inumbalan nilan sa manga endulunan. Na pimbad-bad'ilan su entu sa pitu bad. Na inisulat'ilan su manga ciudad enggu su manga inged a sakup'u uman i sabad, entu pan ka mimbalingan silan lu kani Yusua kanu pegkampuan nilan sa Silu. ¹⁰Na guna su maitu, na pinambunuta den silan ni Yusua sia kanu kaadapan nu Kadenan a Mapulu ka pinamagumun nin den su kalupan kanu pitu katupu a manga taw a Israil.

Su Kalupan a Iniumun kanu Buniamin

¹¹ Na su nauna a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Buniamin. Su entu a kalupan na lu kanu pageletan nu kalupan a iniumun kanu tupu ni Yahuda enggu kanu tupu nu Yusup. ¹² Na su endulunan nu entu sa ilud na iganat kanu lawas'a ig a Jordan ibpawang kanu pipi nu palaw lu kanu ilud'u siudad a Yariku a ipedtakedeg den kanu kabakuludan a 'bpawang sa sedepan a nia nin edtamanan na su tawan-tawan a dalepa nu Bit-Abin. ¹³ Na iganat lu ba na mananalusan su endulunan nin 'bpawang kanu laya nu pipi nu palaw nu dalepa a Lus a bedtuan bun sa Bitil enggu 'bpeludus den kanu dalepa a Atarut-Adar sa kanu palaw a temampal kanu laya nu kababan nu dalepa a Bit-Hurun.

¹⁴ Na mananalusan su entu a endulunan nin sa laya ibpawang sa sedepan a nia nin edtamanan na su dalepa a Kiriati-Baal a nia bun ba su dalepa a Kiriati-Yarim a isa kanu siudad'u tupu ni Yahuda. Na iganat kanu palaw a entu a kasangulan nu Bit-Hurun taman kanu dalepa a Kiriati-Baal na entu ba i edtamanan nu endulunan nin sa sedepan.

¹⁵ Na su edtamanan nu endulunan nin sa laya na iganat kanu endulunan nu sakup'u dalepa a Kiriati-Yarim mananalusan den kanu dalepa a Iprun^a ibpawang den kanu bualan nu dalepa a Niptua. ¹⁶ Na iganat lu ba na lemudus menem su entu kanu udsadan nu palaw a masupeg kanu kadatalan nu dalepa nu wata a mama ni Hinum kanu tedtab'u ilud'u kadatalan nu dalepa a Ripa. Na iganat menem lu ba na ibpeludus den

^a 18:15 **kanu dalepa a Iprun** Sia kanu kapegkasabut'u manga ped a alim na *ibpawang kanu sedepan*.

Yusua 18

kanu kadatalan nu Hinum a laya nu katibengan nu dalepa nu manga taw a Hibus a lemudus den ibpawang kanu bualan nu dalepa a In-Rugil.

¹⁷Na iganat menem sia ba na ipebpalingku sa ilud ipebpawang sa dalepa a In-Simis taman den sa dalepa a Gililut a kasangulan nu lalan a ipedtakedeg kanu dalepa a Adumim entu pan ka lemudus menem kanu masela a Watu ni Buhan a wata a mama ni Rubin. ¹⁸Na malalaguy den su entu kanu ilud'u pipi nu palaw a kasangulan nu Bit-Araba a ibpeludus den kanu kadatalan nu Araba. ¹⁹Na iganat menem lu ba, na malalaguy su entu ibpawang sa ilud'u pipi nu palaw nu dalepa a Bit-Hugla. Na nia edtamanan nu entu na kanu ilud'u Matimus a Lagat a laya nu lawas'a ig a Jordan. Na entu ba su edtamanan nu endulunan nin sa laya. ²⁰Na su lawas'a ig a Jordan i endulunan nin sa sebang. Na entu ba su manga endulunan nu kalupan a nakabpusaka kanu manga tupu ni Buniamin a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan.

²¹Na nia su manga siudad a nakaumun kanu uman i pamilia nu tupu nu Buniamin. Na su entu a manga siudad na su siudad a Yariku, Bit-Hugla enggu Imik-Kisis, ²²su siudad a Bit-Araba, Simaraim enggu Bitil, ²³su siudad a Abim, Para enggu Upa, ²⁴su siudad a Kipar-Amuni, Upni enggu Giba. Na sapulu enggu dua langun su entu a manga siudad apeg den nu manga inged a nakalibet lun. ²⁵Nakaumun bun kanu tupu nu Buniamin su manga siudad a Gibiun, Rama enggu Birut, ²⁶su siudad a Mispi, Kipira enggu Musa, ²⁷su siudad a Rikim, Irpil enggu Tarala, ²⁸su siudad a Sila, Ha-Ilip enggu Hibus a binedtuan bun saguna sa Awrusalim, su siudad a Gibia enggu su Kiriath-Yarim. Na sapulu enggu pat langun su entu a manga siudad apeg den nu manga inged a nakalibet lun. Na entu

ba su nakabpusaka kanu tupu nu Buniamin a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Simiun

19 ¹Na su ikadua a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Simiun. Na su kalupan a nakaumun kanilan na lu nakaludep kanu kalupan a nakaumun kanu tupu ni Yahuda. ²Na nia ba entu nakaamung sa iniumun kanu tupu ni Simiun na su dalepa a Birsiba a bedtuan bun sa Siba, su dalepa a Mulada, ³su dalepa a Hasar-Sual, Bala enggu Isim, ⁴su dalepa a Iltulad, Bitul enggu Hurma, ⁵su dalepa a Siklag, Bit-Markabut enggu Hasar-Susa, ⁶su dalepa a Bit-Libaut enggu Saruhin. Na nia kadakel'u entu a siudad na sapulu enggu telu langun apeg'u manga inged a nakalibet lun. ⁷Nakaamung bun mumun kanilan su pat timan a siudad a mana su Ain, Rimun, Itir enggu Asan taman den kanu manga inged a namakalibet lun ⁸enggu nakagaus pan su entu a iniumun lu kanu siudad a Baalat-Bir a bedtuan bun sa Rama sa dalepa a Nigib. Na entu ba su manga kalupan a nakaumun kanu tupu ni Simiun a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan. ⁹Na su kalupan a nakaumun kanu tupu ni Simiun na ebpun kanu kalupan nu tupu ni Yahuda kagina su iniumun kanilan a kalupan na maulad a benal tembu nakakua su tupu ni Simiun kanu kalupan a mag sa luk'u kalupan nu tupu ni Yahuda.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Sibulun

¹⁰Na su ikatelu a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Sibulun. Na su lupa a entu a inibpusaka kanilan na nakagaus lu kanu dalepa a Sarid. ¹¹Na su endulunan nu entu na ipebpawang sa dalepa a Marala enggu dalepa a Dabisit malalaguy den kanu lepak a 'bpagukitan nu ig a masupeg kanu dalepa a Yukniam. ¹²Iganat menem lu kanu bala nu dalepa a Sarid na ipebpawang kanu sebangkan kanu endulunan nu dalepa a Kislut-Tabur malalaguy den kanu dalepa a Dabirat taman sa ipedtakedeg den kanu siudad a Yapia. ¹³Na iganat lu ba na malalaguy den kanu sebangkan kanu dalepa a Gat-Hipir ibpawang kanu dalepa a It-Kasin taman den kanu dalepa a Rimun enggu ibpaliung den kanu dalepa a Nia. ¹⁴Na su endulunan menem a temampal sa ilud na ipebpalingku ibpawang sa dalepa a Hanatun a nia nin kapupusan na su kadatalan nu dalepa a Ipta-Il. ¹⁵Nakaamung bun kanu umun nilan su siudad a Katat, Nahalal, Simrun, Idala enggu Bitlihim.^b Na sapulu enggu dua kasiudad langun apeg den su manga inged a nakalibet lun. ¹⁶Na entu ba su manga siudad enggu manga inged a iniumun kanu tupu ni Sibulun a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Isakar

¹⁷Na su ikapat a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Isakar. ¹⁸Na nia manga dalepa a sakup'ilan na su

^b **19:15 Bitlihim** Na su nalabit sia a Bitlihim na dikena i nia su Bitlihim a pimbatan kanu Isa al-Masih sa kanu kalupan nu Yahuda.

Yusua 19

dalepa a Yisril, Kisulut enggu Sunim, ¹⁹su dalepa a Haparaim, Siun enggu Anaharat, ²⁰su dalepa a Rabit, Kisiun enggu Ibis, ²¹su dalepa a Rimit, In-Ganim, In-Hada enggu su dalepa a Bit-Pasis. ²²Na nakasaut bun su endulunan nin kanu dalepa a Tabur, Sahasuma enggu Bit-Simis a nia nin kapupusan na su lawas'a ig a Jordan. Na sapulu enggu nem kasiudad langun amung den su manga inged a nakalibet lun. ²³Na entu ba su manga siudad enggu manga inged a iniumun kanu tupu ni Isakar a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Asir

²⁴Na su ikalima a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Asir. ²⁵Na nia manga dalepa a sakup'ilan na su siudad a Hilkat, Hali, Bitin, Aksap, ²⁶Alamilik, Amad enggu Misal. Na su endulunan a temampal sa sedepan na nakagaus kanu Palaw a Karmil enggu Sihuy-Libnat. ²⁷Na pebpalingku den su entu sa sebangen ibpawang kanu dalepa a Bit-Dagun taman den kanu kalupan a nasakupan nu tupu ni Sibulun enggu su kadatalan a Ipta-Il a ipebpawang sa ilud kanu dalepa a Bit-Imik enggu kanu dalepa a Nil malalaguy den kanu dalepa a Kabul, ²⁸su dalepa a Ibrun, Rihub, Hamun enggu Kana taman den kanu badtug a dalepa a Sidun. ²⁹Daka ipebpalingku menem su endulunan ibpawang sa dalepa a Rama enggu kanu siudad a Tair a nabalibet'a alad entu pan ka ibpaliung kanu dalepa a Husa a nia nin den kapupusan na su lagat'u Miditiranian enggu nakalusud den sia ba su dalepa a Mahalab, Aksib, ³⁰su dalepa a Uma, Apik enggu Rihub. Na duapulu enggu dua kasiudad langun apeg den su manga inged a nakalibet lun. ³¹Na entu ba su manga

siudad enggu manga inged a iniumun kanu tupu ni Asir a pimbab-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Naptali

³² Na su ikanem a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Naptali. ³³ Na su endulunan nu kalupan a nabpusaka nilan na gemanat sa dalepa a Hilip a masupeg kanu masela a kayu kanu dalepa a Sananim ibpawang kanu dalepa a Adami-Nikib enggu kanu dalepa a Yabnil malalaguy den kanu dalepa a Lakum a nia nin kapupusan na su lawas'a ig a Jordan. ³⁴ Na iganat menem lu ba, na su endulunan na ipebpalingku 'bpawang sa sedepan kanu dalepa a Asnut-Tabur malalaguy den kanu dalepa a Hukuk. Na nakagaug su endulunan nu kalupan nu tupu ni Naptali kanu endulunan nu kalupan a nasakupan nu tupu ni Sibulun a tampal sa laya. Na sia menem tampal sa sedepan na su endulunan nu kalupan a sakup'u tupu ni Asir enggu sia sa sebagean na su dalepa a Yahuda a masupeg kanu lawas'a ig a Jordan. ³⁵ Na nia nakaamong a manga siudad a nabalibet'a alad na su siudad a Sidim, Sir, Hamat, Rakat enggu Kinirit, ³⁶ su siudad a Adama, Rama enggu Hasur, ³⁷ su siudad a Kidis, Idri enggu In-Hasur, ³⁸ su siudad a Irun, Migdal-Il, Hurim, Bit-Anat enggu Bit-Simis. Na sapulu enggu siyaw langun a siudad among den su manga inged a nakalibet lun. ³⁹ Na entu ba su manga siudad enggu manga inged a inibpusaka kanu tupu ni Naptali a pimbab-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Dan

⁴⁰Na su ikapitu a nabunut a naumunan kanu kalupan na su manga pamilia nu tupu ni Dan. ⁴¹Na su manga kalupan a nakabpusaka kanilan na su dalepa a Sura, Istaul enggu Ir-Simis, ⁴²su dalepa a Saalabin, Ayalun enggu Itla, ⁴³su dalepa a Ilun, Timna enggu Ikrun, ⁴⁴su dalepa a Iltiki, Gibitun enggu Baalat, ⁴⁵su dalepa a Yihud, Bini-Birak, Gat-Rimun, ⁴⁶su dalepa a Mi-Yarkun enggu Rakun apeg den su kalupan kanu kasangulan nu dalepa a Yupa.

⁴⁷Na guna maagaw kanu manga tupu ni Dan su kalupan nilan na linusudan nilan su dalepa a Lais enggu pinangimatayan nilan su manga taw lu ba taman sa pigkalebenan nilan. Daka sinambian nilan sa ngala su dalepa a entu sa Dan a sia kinua kanu ngala nu katupuan nilan a si Dan.

⁴⁸Na entu ba su manga siudad enggu manga inged a inibpusaka kanu tupu ni Dan a pimbad-bad kanu uman i pamilia nilan.

Su manga Kalupan a Nakaumun kanu Tupu ni Yusua

⁴⁹Na guna den mapasad mamagumun nu manga taw a Israil su kalupan na iniumunan nilan bun mambu si Yusua a wata ni Nun sa kalupan a mabpusaka nin. ⁵⁰Na sia luyud kanu inisugu nu Kadenan a Mapulu na inenggay nilan sa lekanin su siudad a pinangeni nin a mana su dalepa a Timnat-Sira a lu kanu kabakuludan nu dalepa a Ipraim. Na pinatindeg 'bpaluman ni Yusua su siudad taman sa lu den ba sekanin migkaleben.

⁵¹Na entu ba su manga kalupan a pinamagumun ni Iliasar a 'bpangurban, si Yusua a wata a mama ni Nun enggu su 'gkangaunutan

Yusua 20

nu uman i tupu nu manga taw a Israil sa ukit a kinambunuta sa ngala sia kanu adapan nu Kadenan a Mapulu sia kanu bengawan nu Balung-balung a Tuleda a 'Bpangadapan sa lekanin lu sa dalepa a Silu. Na maitu ba i kinaimasad'ilan mamagumun kanu kalupan.

Su manga Siudad a Kapalalaguyan nu Taw asal'a Malipuas

20¹ Daka nia pidtalun nu Kadenan a Mapulu kani Yusua na ²“Edtalun ka kanu manga taw a Israil i mamili silan sa manga siudad a kapalalaguyan nu taw asal'a malipuas a mana bun su inisugu ku sia nakanggulalan kani Musa.”^c ³ Kagina apia entain a taw i makapatay sa pagidsan nin sa dikenan nin pidtibaban na lu ba sekanin makapalalaguy asal'a di kasulian nu masupeg a pagali nu minatay nin. ⁴ Na kapakayan a makapalalaguy su entu a taw sa apia endaw kanu entu a manga siudad. Na endaw i kauma nin lu na edtindeg sekanin kanu bengawan nu siudad ka edsinantalen nin kanu 'gkangaunutan u ngin i bantang a nanggula. Na entu pan ka sugutan nilan sekanin sa makaludep kanu entu a siudad taman sa enggan sekanin sa kagkalebenan nin lu. ⁵ Na amaika tundugen sekanin lu ba ka sulian nu manga pagali nu minatay na di sekanin ipalad'u manga taw lu ba kagina dikenan nin pidtibaban su kinapatay nin kanu entu a taw enggu dala sakit'a ginawa nin lun. ⁶ Na lu demun pan ba sekanin kanu entu a siudad taman a di pan sekanin makukum kanu kaadapan nu manga taw enggu taman sa di pan matay su mapulu sa langun nu 'bpamangurban

^c 20:2 **mana bun su inisugu ku sia nakanggulalan kani Musa** Mabatia bun su nia sia kanu Manga Bilangan 35 ayat 9 taman sa 29 enggu mabatia bun sa Diuturunumi 19 ayat 1 taman sa 13.

kanu entu a timpu. Na amaika manggula den su entu, na kapakayan den sekanin a makauli kanu dalepa nin.”

⁷Daka nia nilan napamili a siudad na su siudad a Kidis sa dalepa a Galili sa kanu kabakuludan nu dalepa a Naptali, su siudad a Sikim kanu kabakuludan nu dalepa a Ipraim enggu su siudad a Kiriath-Arba a bedtuan bun sa Hibrun sa kanu kabakuludan nu dalepa a Yahuda. ⁸Na lu menem temampal kanu bala nu lawas'a ig a Jordan sa kanu sebangen nu siudad a Yariku na nia nilan napamili na su siudad a Bisir a lu kanu tawan-tawan nu kadatalan nu untul'u palaw a sakup'u tupu ni Rubin, su siudad a Ramut sa kanu dalepa a Giliad a sakup'u tupu ni Gad enggu su siudad a Gulan sa dalepa a Basan a sakup'u tupu ni Manasi. ⁹Na entu ba su manga siudad a napamili a kapalalaguyan nu manga taw a Israil atawa ka manga lapu a lu pegkaleben kanilan asal'a malipuas. Ka apia entain i makapatay sa dikenan nin pidtibaban na lu ba makapalalaguy kanu entu a manga siudad. Na kanu maya ba a ukit na di sekanin kasulian nu manga pagali nu minatay taman a di pan sekanin makukum kanu adapan nu manga taw.

**Su manga Siudad enggu manga Kalupan a Kapanadtaban a
Inenggay kanu manga Taw a Tupu nu Libi**

21 ¹Na su 'gkangaunutan nu manga pamilia nu manga taw a ebpun kanu tupu ni Libi na pibpawangan nilan su 'bpangurban a si Iliasar, si Yusua a wata a mama ni Nun enggu su 'gkangaunutan nu manga pamilia nu manga tupu nu manga taw a Israil ²lu kanu dalepa a Silu sa kanu kalupan nu dalepa a Kanaan. Na nia nilan pidtalu kanilan na “Inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa i enggan kami nu sa

Yusua 21

manga ciudad a kagkalebenan nami a aden kapanadtaban lun nu manga ayam'ami.” ³ Tembu inenggan nu manga taw a Israil su manga taw a ebpun kanu tupu ni Libi sa manga ciudad a kagkalebenan nilan enggu kalupan a kapanadtaban nu manga ayam'ilan a ebpun kanu manga kalupan a nabpusaka nu manga taw a Israil a mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu.

⁴ Na nia nauna naenggan sa ciudad sa ukit'a kinambunuta na su manga pamilia ni Kuhat. Tembu su tupu nu Harun a 'bpamangurban a ebpun kanu tupu ni Kuhat a tupu ni Libi na nakatalima sa sapulu enggu telu a ciudad a ebpun kanu tupu ni Yahuda, Simiun enggu Buniamin. ⁵ Na naenggan bun su ped a manga tupu ni Kuhat sa sapulu a ciudad a ebpun kanu kalupan nu tupu ni Ipraim, tupu ni Dan enggu ebpun kanu sabad kanu tupu ni Manasi.

⁶ Na su manga tupu menem'i Girsun na naenggan bun sa sapulu enggu telu a ciudad sa ukit'a kinambunuta a ebpun kanu kalupan nu tupu ni Isakar, Asir, Naptali enggu ebpun kanu sabad kanu tupu ni Manasi kanu dalepa a Basan.

⁷ Na su manga pamilia menem a ebpun kanu tupu ni Mirari na naenggan bun sa sapulu enggu dua a ciudad a ebpun kanu tupu ni Rubin, tupu ni Gad enggu kanu tupu ni Sibulun.

⁸ Na su entu a manga ciudad enggu manga kalupan a kapanadtaban na inenggay nu manga taw a Israil sa ukit'a kinambunuta kanu manga tupu ni Libi a mana bun su inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa.

⁹ Na nia su manga ngala nu ciudad a ebpun kanu kalupan nu manga tupu ni Yahuda enggu Simiun ¹⁰ a inenggay kanu manga tupu nu Harun a isa kanu manga tupu ni Kuhat a lusud kanu manga tupu nu Libi kagina

Yusua 21

silan i nauna a nabunut a kaenggan sa manga ciudad enggu manga kalupan. ¹¹ Na isa kanu entu a ciudad na su ciudad a Kiriath-Arba a bedtuan saguna sa Hibrun a lu kanu kabakuludan nu dalepa a Yahuda apeg den nu manga panadtaban a nakalibet lun. (Na si Arba na entu ba su ama ni Anak.) ¹² Ugaid'a su manga kadatalan nu entu a ciudad enggu su manga inged a nakalibet lun na iniumun kani Kalib^d a wata ni Yipuni.

¹³ Na tembu nakaenggay kanu tupu nu Harun a 'bpangurban su ciudad a Hibrun a isa kanu manga ciudad a kapalalaguyan nu nakapatay sa dikena pedtibaban asal'a malipuas enggu su manga panadtaban nin a nakalibet lun. Inenggay bun kanilan su ciudad a Libna enggu su manga panadtaban nin, ¹⁴ su ciudad a Yatir enggu Istimusa enggu su manga panadtaban nin, ¹⁵ su ciudad a Hulun enggu Dibir enggu su manga panadtaban nin, ¹⁶ su ciudad a Ain, Yuta enggu Bit-Simis enggu su manga panadtaban nin. Na siyaw kasiudad langun i ebpun kanu tupu ni Simiun enggu Yahuda. ¹⁷ Inenggay bun kanilan su pat timan a ciudad sa ukit'a kinambunuta a ebpun kanu tupu ni Buniamin a mana su ciudad a Gibiun enggu Giba taman den kanu manga panadtaban nin, ¹⁸ su ciudad a Anatu enggu Almun taman den kanu manga panadtaban nin. ¹⁹ Na sapulu enggu telu kasiudad langun i nakaenggay kanu 'bpamangurban a tupu nu Harun taman den kanu manga panadtaban nin.

²⁰ Na su ped menem a pamilia kanu tupu ni Kuhat a tupu ni Libi na inenggay kanilan su manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Ipraim. ²¹ Na su entu a manga ciudad na ciudad a Sikim a isa kanu ciudad a kapalalaguyan nu nakapatay sa dikena pedtibaban asal'a malipuas. Na su entu a ciudad

^d 21:12 **iniumun kani Kalib** Mabatia su nia kanu nia bun ba a kitab sura 14 ayat 6 taman sa 15.

Yusua 21

na lu kanu kabakuludan nu dalepa a Ipraim, Gisir, ²² Kibsaim enggu su ciudad a Bit-Hurun taman den kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ²³ Na inenggan bun silan sa manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Dan taman den kanu manga panadtaban nin. Na su entu a manga ciudad na su ciudad a Iltiki, ciudad a Gibitun, ²⁴ su ciudad a Ayalun enggu ciudad a Gat-Rimun taman kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ²⁵ Na inenggay bun kanilan su dua timan a ciudad a ebpun kanu iniumun kanu sabad kanu tupu ni Manasi a su ciudad a Taanak enggu Gat-Rimun taman den kanu manga panadtaban nin. ²⁶ Na sapulu kasiudad langun i nakaenggay sa ukit'a kinambunuta kanu ped a tupu ni Kuhat taman den kanu manga panadtaban nin.

²⁷ Na su manga tupu ni Girsun a ganat bun kanu tupu ni Libi na nakatalima sa dua timan a ciudad a ebpun kanu iniumun kanu sabad kanu tupu ni Manasi. Na su entu na su ciudad a Gulan kanu dalepa a Basan a isa kanu ciudad a kapalalaguyan nu nakapatay sa dikena pedtibaban asal'a malipuas enggu su ciudad a Bistira taman den kanu manga panadtaban nin. ²⁸ Inenggan bun silan sa manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Isakar a mana su ciudad a Kisiun enggu ciudad a Dabirat taman den kanu manga panadtaban nin, ²⁹ su ciudad a Yarmut enggu su ciudad a In-Ganim taman den kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ³⁰ Na inenggan bun silan sa manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Asir a mana su ciudad a Misal enggu su ciudad a Abdun taman den kanu manga panadtaban nin, ³¹ su ciudad a Hilkat enggu su ciudad a Rihub taman den kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ³² Na inenggan bun silan sa manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Naptali a mana su ciudad a Kidis kanu dalepa a Galili a isa kanu manga ciudad

Yusua 21

a kapalalaguyan nu taw a nakapatay sa dikena nin pedtibaban asal'a malipuas taman den kanu manga panadtaban nin. Amung bun su ciudad a Hamut-Dur enggu su ciudad a Kartan taman den kanu manga panadtaban nin. Na telu kasiudad su langun nu entu. ³³ Na langun nu nakaenggay a ciudad sa ukit'a kinambunuta kanu manga tupu ni Girsun na sapulu enggu telu langun taman den kanu manga panadtaban nin.

³⁴ Na su nasama menem kanu manga tupu ni Libi a su manga pamilia nu manga tupu ni Mirari na inenggan bun sa manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Sibulun. Na su entu a manga ciudad na su ciudad a Yukniam, ciudad a Karta, ³⁵ su ciudad a Dimna enggu su ciudad a Nahalal taman den kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ³⁶ Na inenggan bun silan sa manga ciudad a ebpun kanu tupu ni Rubin. Na su entu a manga ciudad na su ciudad a Bisir, ciudad a Yahas, ³⁷ su ciudad a Kidimut enggu su ciudad a Mipaata taman den kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ³⁸ Inenggan bun silan sa ciudad a ebpun kanu tupu ni Gad a mana su ciudad a Ramut lu kanu dalepa a Giliad a isa kanu manga ciudad a kapalalaguyan nu taw a nakapatay sa dikena nin pedtibaban asal'a malipuas taman den kanu manga panadtaban nu entu a ciudad. Na amung bun su ciudad a Mahanaim, ³⁹ su ciudad a Hisbun enggu su ciudad a Yasir taman den kanu manga panadtaban nin. Na pat kasiudad su langun nu entu. ⁴⁰ Na langun nu nakaenggay a ciudad sa ukit'a kinambunuta kanu manga pamilia nu tupu ni Mirari a tupu ni Libi na sapulu enggu dua kasiudad langun.

⁴¹ Na nia kadakel'u manga ciudad a natalima nu manga taw a ebpun kanu tupu ni Libi a ebpun kanu umun nu manga taw a Israil na patpulu enggu walu kasiudad langun taman den kanu manga panadtaban nin.

⁴²Na uman i isa kanu entu a ciudad na aden manga panadtaban kanu embala-bala nin.

Su Kinagkaleben nu manga Taw a Israil kanu Kalupan a Nasakup'ilan

⁴³Na maitu ba i kinaenggay nu Kadenan a Mapulu kanu manga kalupan sa ukit'a kinambunuta kanu manga taw a Israil a su manga kalupan a inibpasad'in a inggay kanu manga kaapuan nilan. Na endaw i kinakua nilan kanu entu a manga kalupan na lu den ba silan mindalepa. ⁴⁴Na pinapangintelenen silan nu Kadenan a Mapulu kanu embala-bala nu entu a manga kalupan a mana bun su inibpasad'in kanu manga kaapuan nilan. Na dala nakatalaw kanilan kanu manga kuntela nilan kagina pinapanaban man silan nu Kadenan a Mapulu. ⁴⁵Na apia satiman kanu manga inibpasad'u Kadenan a Mapulu kanu manga taw a Israil na dala mibpelis lun kagina langun nu entu na natuman.

Su Kinauli nu manga Tupu ni Rubin, Gad enggu su Sabad kanu Tupu ni Manasi kanu Sebangen nu Lawas'a Ig a Jordan

22 ¹Na inipatawag'i Yusua su manga tupu ni Rubin, Gad enggu su sabad kanu tupu ni Manasi ²ka nia nin pidtalun kanilan na “Nanggula nu den su langun nu inisugu nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu taman sa pinaginugutan nu su langun nu inisugu ku sa lekanu. ³Na sampay saguna na di nu bun papedtadayn su manga suled'u a manga taw a Israil taman sa 'bpaginapasen nu penggulalan su manga inisugu sa lekanu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu. ⁴Na kagina

Yusua 22

ka pinapangintelenen den nu Kadenan a Mapulu su manga suled'u a manga taw a Israil a mana bun su inibpasad'in kanilan na mapakay kanu den a pembalingan kanu kalupan a iniumun nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu lu kanu mabpusaka nu a kalupan lu kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan. ⁵Na paginapas'u a benal i kanggulalan nu kanu langun nu kasuguan enggu manga atulan a inisugu nu Musa a panunugun nu Kadenan a Mapulu. Na su entu a manga kasuguan na ikalimu nu su Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu, paguyag-uyag kanu sia luyud kanu manga ukit'in, paginuguti nu sa mapia su manga kasuguan nin, da kanu pebpitas sa lekanin enggu simba nu sekanin sa senep sa atay enggu senep sa ginawa.” ⁶Na guna silan makapangeni-ngeni ni Yusua sa kapalihalan silan na pinauli nin den silan, daka namanguli den mambu silan.

⁷Na inenggay nu Musa kanu sabad kanu tupu ni Manasi su kalupan kanu dalepa a Basan a lu tampal kanu sebangen nu lawas'a ig a Jordan. Ka su kalupan a masupug kanu manga suled'ulan a manga taw a Israil a lu tampal kanu sedepan nu lawas'a ig a Jordan na inenggay menem'i Yusua kanu nasama a sabad kanu tupu ni Manasi.

Na kanu kinapauli ni Yusua kanilan a pinalihalan nin silan ⁸na nia nin pidtalu kanilan na “Pamanguli kanu a it'u su manga nakua nu a manga kakawasan, manga ayam, pilak, bulawan, galang, putaw enggu madakel a balegkas. Na umuni nu bu kanu nangakua nu a kakawasan su manga suled'u a manga taw a Israil.” ⁹Daka namanguli den mambu su manga tupu ni Rubin, Gad enggu su sabad kanu tupu ni Manasi. Ka ginanatan nilan su manga pagidsan nilan a manga taw a Israil lu sa dalepa a Silu a sakup'u kalupan a Kanaan ka mimbalingan den silan kanu kalupan sa

dalepa a Giliad a su kalupan a nasakup'ilan sia luyud kanu inisugu nu Kadenan a Mapulu kanu Musa.

Su Kinapatindeg sa Pegkurbanan kanu Sebangan nu Lawas'a Ig a Jordan

¹⁰ Na guna makauma su manga tupu ni Rubin, Gad enggu su sabad kanu tupu ni Manasi kanu manga kalupan^e a masupeg kanu lawas'a ig a Jordan a sakup'u dalepa a Kanaan na napatindeg silan lu ba sa masela a pegkurbanan. ¹¹ Daka nakauma sa pakinegan nu ped a manga taw a Israil su kinapatindeg'ilan a entu sa pegkurbanan kanu manga kalupan a masupeg kanu lawas'a ig a Jordan a edtamanan nu dalepa a Kanaan a sakup'u kalupan nu manga taw a Israil. ¹² Na endaw i kinakineg'ilan sa entu na mindidilimudan silan lu sa dalepa a Silu ka napamagayunan nilan i kalusud'ilan kanilan.

¹³ Daka sinugu nu ped a manga taw a Israil su 'bpangurban a si Pinihas a wata a mama nu 'bpangurban a si Iliasar lu kanu manga tupu ni Rubin, Gad enggu su sabad kanu tupu ni Manasi a lu kanu kalupan sa dalepa a Giliad. ¹⁴ Pinaunutan nilan sekanin sa sapulu kataw a 'gkaunutan a sakataw kanu uman i tupu nu manga taw a Israil. ¹⁵ Na guna silan makauma kanu dalepa a Giliad lu kanu manga tupu ni Rubin, Gad enggu su sabad kanu tupu ni Manasi na nia nilan pidtalun kanilan na ¹⁶ “Nia katigan nu langun nu taw a lusud kanu Kadenan a Mapulu na ‘Ngintu ka tinaligkudanan nu su Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil ka sinungkang'u sekanin sa ukit'a kinapatindeg'u sa lekanu a pegkurbanan a nabaluy a kinaatu nu sa lekanin? ¹⁷ Ngintu, da kanu pamun

^e 22:10 Su **manga kalupan** sia na nia kapegkasabut'u manga ped a alim na dalepa a Gililut.

Yusua 22

kabulati kanu kadusan tanu lu sa dalepa a Piur? Sampay saguna na da tanu pamun malimpiu sa tidtu su ginawa tanu kanu entu a kadusan tanu a sabapan na kinatiuba kanu manga taw a lusud kanu Kadenan a Mapulu. ¹⁸Na saguna na tinaligkudanan nu den menem su Kadenan a Mapulu? Amaika sungkangen nu den menem saguna su Kadenan a Mapulu, na namag bun a entu na makatingguma sa lekitanu langun a manga taw a Israil su lipunget'in. ¹⁹Na amaika man su kalupan nu ka dikena limpiu na mapakay kanu a lemipag lu kanu kalupan a pinatindegan nu Kadenan a Mapulu kanu balung-balung a tuleda a 'bpangadapan sa lekanin taman sa lu kanu den ba 'gkakaleben a kaped'ami. Ugaid'a kalimu-limu kanu bu, na da kanu a benal semungkang kanu Kadenan a Mapulu atawa ka sa lekami sa ukit'a kapatindeg'u sa ped a pegkurbanan a liu kanu pegkurbanan kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu. ²⁰Katanudan nu pamun si Akan a wata a mama ni Sira? Na sinungkang'in su kasuguan pantag kanu apia ngin a pembinasan den a mabaluy a kurban kanu Kadenan a Mapulu. Na sabap sa entu na siniksa nu Kadenan a Mapulu su manga taw a Israil. Na dikena sekanin bu i minatay sabap kanu entu a kadusan nin ka aden pan nalalagit'in.” ^f

²¹Daka nia inisumpat'u manga tupu ni Rubin, Gad enggu su sabad kanu tupu ni Manasi kanu 'gkangaunutan nu manga taw a Israil na ²²“Su Kadenan a Mapulu, na Kadenan a Barakat sa Langun! Su Kadenan Mapulu, na Kadenan a Barakat sa Langun! Katawan nin man u enduken ka pinggula nami su entu. Na pangenin nami i katawan bun nu manga taw a Israil su entu. Na amaika pinggula nami su entu asal'a makasungkang atawa ka makataligkud kami kanu Kadenan a Mapulu na imatayi kami nu

^f 22:20 Mabatia su nia kanu nia bun ba a kitab sura 7 ayat 21 taman sa 26.

Yusua 22

den saguna. ²³ Ka amaika pinggula nami man su entu asal'a makasungkang kami kanu Kadenan a Mapulu atawa ka makagkurban kami kanu kurban a pedtutungen langun atawa ka kurban a unga nu bantad atawa ka kurban sa tanda a kinaisa kanu Kadenan a Mapulu na pangenin nami i siksian kami nu Kadenan a Mapulu. ²⁴ Ugaid'a saben-sabenal a dikena maitu! Napatindeg kami sa entu ka 'gkagilekan kami sa aden a entu na makauma su timpu sa edtalun nu manga muliataw nu kanu manga muliataw nami i 'Ngin i kawagib'u sa kasimba nu kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil? ²⁵ Inumbal'u Kadenan a Mapulu a nakapadsenggaya sa lekitanu enggu sa lekanu a manga tupu ni Rubin enggu Gad su lawas'a ig a Jordan. Dala kanu malusud kanu manga taw nu Kadenan a Mapulu.' Na aden a entu, na sabap kanu manga muliataw nu na makatelen semimba kanu Kadenan a Mapulu su manga muliataw nami.

²⁶ Na entu ba i sabap'in ka napatindeg kami sa pegkurbanan. Na dikena nami nia kinapatindeg sa entu i asal'a kagkurbanan nami sa kurban a pedtutungen langun atawa ka ped pan a ipegkurban. ²⁷ Ka pinatindeg'ami man su entu asal'a mabaluy a saksi tanu enggu su manga muliataw tanu sa aden kawagib'ami sa kasimba nami kanu Kadenan a Mapulu lu kanu Balung-balung a Tuleda a 'Bpangadapan sa lekanin sia pakanggulalan kanu kurban a pedtutungen langun, su ped a ipegkurban enggu su manga kurban a tanda sa kinaisa sa lekanin. Na amaika maitu na di madtalu nu manga muliataw nu kanu manga muliataw nami i 'Dikena kanu lusud kanu manga taw nu Kadenan a Mapulu.' ²⁸ Na napagitung'ami i amaika edtalun nu manga muliataw nu su entu kanu manga muliataw nami na nia nilan makasumpat kanilan na 'Ilay nu su kapagidsanan nu pegkurbanan kanu Kadenan a Mapulu a inumbal'u manga katupuan nami. Ugaid'a

Yusua 22

dikena i nia pegkurbanan kanu kurban a pedtutungen langun atawa ka ped pan a ipegkurban ugaid'a saksi i nia sa nalusud tanu langun kanu Kadenan a Mapulu.' ²⁹ Na saben-sabenal man a di nami enggulan i kasungkang atawa ka kataligkud kanu Kadenan a Mapulu sa ukit'a kapatindeg sa pegkurbanan a liu kanu pegkurbanan kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu a kagkurbanan kanu kurban a pedtutungen langun, kurban a unga nu bantad enggu ped a ipegkurban lu kanu Balung-balung a Tuleda a 'Bpangadapan sa lekanin."

³⁰ Na guna makineg'u 'bpangurban a si Pinihas taman kanu 'gkangaunutan nu uman i tupu nu manga taw a Israil su pidtalun a entu nu manga tupu ni Rubin, Gad enggu sabad kanu tupu ni Manasi na nasuat i manggiginawa nilan. ³¹ Daka nia pidtalun ni Pinihas a wata a mama ni Iliasar kanilan na "Saguna na natalatantu nami i tinapid tanu nu Kadenan a Mapulu kagina da nu sekanin sungkanga sa ukit'a kinapatindeg sa pegkurbanan. Na inilipuas'u man su manga taw a Israil kanu nanget a kasiksan nu Kadenan a Mapulu."

³² Na guna su maitu na ginanatan den ni Pinihas a wata a mama nu 'bpangurban a si Iliasar enggu su 'gkangaunutan nu taw a Israil su manga tupu ni Rubin enggu Gad sa dalepa a Giliad ka mimbalingan den silan sa Kanaan. Na pinanudtul'ilan kanu manga taw a Israil su langun nu entu a nanggula. ³³ Na guna nilan makineg su entu na sangat a nasuatan nu manga taw a Israil su entu taman sa pinugi nilan su Kadenan. Na iganat sa entu ba na tinelenan nilan den embitala su pantag sa kabinasa nilan kanu kalupan nu tupu ni Rubin enggu Gad.

³⁴ Na saleta mambu na su manga tupu ni Rubin enggu Gad na binedtuan nilan su pegkurbanan a entu sa "Saksi" kagina nia nilan pidtalun

na “Saksi i nia sa lekitanu langun sa su Kadenan a Mapulu na Kadenan tanu langun.”

Su Mauli a Tutuma ni Yusua kanu manga Taw a Israil

23 ¹Na ulian nu manga lagun a kinapapangintelenen nu Kadenan a Mapulu kanu manga taw a Israil kanu manga kuntela nilan na da den mambu silan samuka nu manga kuntela nilan kanu embala-bala a dalepa taman sa matua den a benal mambu si Yusua. ²Na inipatawag'i Yusua su langun nu manga taw a Israil apeg'u manga kalukesan nilan enggu su 'gkangaunutan nilan, su 'bpamangukum enggu su manga mapulu nilan ka nia nin pidtalu kanilan na “Saguna na matua aku den a benal. ³Na nailay nu demun su langun nu pinggula nu Kadenan a Mapulu sa kanu nia a manga bangsa sabap sa lekanu. Ka su Kadenan man a Mapulu a Kadenan tanu i tinemapid sa lekanu kanu kinambunua nu kanu manga kuntela nu. ⁴Na pakikineg kanu saguna, na iganat kanu sebangan a su lawas'a ig a Jordan taman kanu Lagat'u Midityranian sa sedepan na pinamagumun ku den sa lekanu a mabpusaka nu uman i tupu nu su langun nu entu a kalupan nu manga bangsa a da pan masakup apeg den nu manga bangsa a nasakup ku den sa kinambunua. ⁵Na mana bun su inibpasad sa lekanu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu na sekanin i mapaawa kanilan kanu kaadapan nu ka enggu nu manggumaked su manga kalupan nilan.

⁶“Kagina ka maitu na paginapas'u a benal i kanggulalan nu kanu langun a nakasulat kanu Libelu nu Kasuguan nu Musa. Di nu a benal ipegkias su apia ngin a nakasulat lu ba a kasuguan. ⁷Da kanu a benal

Yusua 23

semimbul kanu manga bangsa a nasama sia enggu di nu a benal lemabit su ngala nu manga kadenan nilan atawa ka da kanu edsapa kanu pegkakadenanen nilan. Di nu a benal silan semugiudi. ⁸ Ka nia man dait na da kanu a benal mitas kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu a mana su penggulan nu a nia saguna. ⁹ Ka su Kadenan man a Mapulu i napaawa kanu mangasela enggu mangabagel a bangsa kanu kaadapan nu taman sa sampay sa saguna na dala pamun pakatalaw sa lekanu. ¹⁰ Na apia entain sa lekanu na magaga nin embunua su ngibuan a manga kuntela nu kagina nia pedtapid sa lekanu na su Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu a mana su inibpasad'in sa lekanu. ¹¹ Na tembu paginapas'u a benal su kakalimu nu kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu sa senep sa atay. ¹² Ka amaika mitas kanu man sa lekanin ka sia kanu lemuyud kanu manga bangsa a natabun sia taman sa enggia-giamunga kanu kanilan ¹³ na natatalanged a di den paawan nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu su manga bangsa a pegkaleben kanu nia. Nia pan mula na mabaluy silan a padulat enggu makalitag sa lekanu a mana tanigid a ipembetay a makapasang sa lekanu atawa ka mana silan mangatenek a makapisek kanu manga mata nu taman sa madala kanu kanu nia a mapia a kalupan a inenggay sa lekanu nu Kadenan a Mapulu.

¹⁴ “Saguna na mangagan den mauma su kanggaganat ku kanu nia a dunia. Na langun nu na katawan nu man a benal sia kanu pamusungan nu enggu kanu ginawa nu i tinuman nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu su langun na mapia a inibpasad'in sa lekanu. Na apia satiman na dala mibpelis lun ka natuman su langun nu entu. ¹⁵ Ugaid'a u panun i kinatuman nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu kanu langun na mapia a inibpasad'in sa lekanu, na maitu bun ba i kapatingguma nin sa

lekanu kanu langun nu kabinasan a makaibped sa lekanu minasa kanu mapia a nia a kalupan a inenggay nin sa lekanu ¹⁶ amaika sungkangen nu su kapasadan nu Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu a inisugu nin sa lekanu ka semugiud kanu kanu manga pegkakadenanen. Ka natalatantu man a ipagedam'in sa lekanu su lipunget'in taman sa magan sa magan na maibped kanu madala kanu mapia a nia a kalupan a inenggay nin sa lekanu.”

**Su Kinapanudtul 'Bpaluman ni Yusua
kanu Kapasadan nu Kadenan a Mapulu**

24 ¹ Na linimud'i Yusua su langun na tupu nu manga taw a Israil sa dalepa a Sikim. Inipatawag'in su manga kalukesan nilan enggu su 'gkangaunutan nilan, su 'bpamangkum kanilan enggu su manga mapulu nilan ka nangadap silan kanu Kadenan. ² Nia pidtalun ni Yusua kanu langun nu taw na “Nia kadtalu nu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil na ‘Kanu paganay a timpu na su manga katupuan nu na lu silan pegkaleben kanu lipag'u lawas'a ig a Yupratis enggu sinemimba silan sa pegkakadenanen. Na isa kanu entu a manga katupuan nu na si Tira a ama ni Ibrahim enggu Nahur. ³ Ugaid'a pinaawa ku su kaapuan nu a si Ibrahim kanu lipag'u lawas'a ig a Yupratis ka pinaalat ku sekanin kanu kalupan a Kanaan taman sa pinambuad-buad ku su manga tupu nin. Inenggay ku sa lekanin a muliataw nin si Iskak ⁴ a nia nin menem nambata na si Yakub enggu si Isaw. Inenggay ku kani Isaw su kabakuludan nu dalepa a Sir a nabaluy a pusaka nin, ugaid'a si Yakub enggu su manga wata nin na lu silan minangay sa dalepa a Egypt.

Yusua 24

⁵ Ulian nu entu, na sinugu ku si Musa enggu Harun sa katabang'in sa lekanu ka pinatala ku sa sangat i kapasang'in a tiuba su manga taw sa dalepa a Egypt, ugaid'a pinaliu ku su manga katupuan nu lu. ⁶ Na kanu kinapaliu ku kanu manga katupuan nu kanu dalepa a Egypt na nakauma silan lu kanu Maliga a Lagat. Pinaneled silan lu ba nu manga taw a Egypt a migkukuda enggu migkakalisa. ⁷ Na guna pangeni sa laki sa tabang su manga katupuan nu na pinagkalibuteng ku su pageletan nilan kanu manga taw a Egypt. Pinadtikup ku su lagat a nagupakan taman sa natangguban silan nu lagat. Na nailay demun nu duambala a mata nu manga katupuan nu su entu a pinggula ku kanu manga taw a Egypt. Na nauget pan a benal a gay i kinandadalepa nilan lu kanu tawan-tawan a dalepa. ⁸ Daka pinananggit ku sekanu lu kanu kalupan nu manga taw a Amur a lu pegkaleben kanu sebangen nu lipag'u lawas'a ig a Jordan. Inimbunua kanu nilan ugaid'a inipatalaw ku silan sa lekanu. Bininasa ku silan kanu adapan nu ka enggu nu manggumaked su manga kalupan nilan. ⁹ Na kanu kinambunua nu datu nu manga taw a Muab a si Datu Balak a wata a mama ni Sipu kanu manga taw a Israil na sinemugu sekanin lu kani Balaam a wata a mama ni Biur asal'a makadsinta kanu nin. ¹⁰ Ugaid'a da ku suguti si Balaam sa entu ka makin kanu nin pinalihalan kagina inilipuas ku sekanu kani Balak. ¹¹ Daka linemipag kanu kanu lawas'a ig a Jordan taman sa nakauma kanu kanu siudad a Yariku. Na inimbunua kanu nu manga taw lu ba enggu su manga taw a Amur, su manga taw a Piris, su manga taw a Kanaan, su manga taw a Hit, su manga taw a Girgas, su manga taw a Hib enggu su manga taw a Hibus. Ugaid'a inipatalaw ku silan langun sa lekanu. ¹² Kanu kabpelusud'u na pinatingguman ku den

Yusua 24

silan sa tiuba asal'a kagilekan⁸ su dua kataw a entu a datu nu manga taw a Amur a sabapan na kinapalalaguy nilan. Na dikena man su sundang'u atawa ka busug'u i nakapapalalaguy kanilan. ¹³ Inenggan ku sekanu sa kalupan a dala nu kalugati enggu inenggan ku bun sekanu sa manga siudad a dikena sekanu i napatindag lun taman sa pegkalebenan nu den i entu saguna. Pegkanen nu su manga unga nu pamumulanen a ubas enggu su manga unga nu kayu a ulibus a dikena sekanu i namamula lun.' ”

¹⁴ Na nia pan pidtalu nu Yusua na “Na tembu pagadati nu su Kadenan a Mapulu. Simba nu sekanin sa senep sa atay nu. Ipangidtug'u su manga pegkakadenanen nu manga katupuan nu a pedsimban nilan kanu lu pan silan kanu lipag'u lawas'a ig a Yupratis enggu lu kanu dalepa a Egypt ka nia nu bu simba na su Kadenan a Mapulu. ¹⁵ Ugaid'a amaika di kanu pegkiug sa entu, na saguna na pamili kanu u entain i pedsimban nu a pegkakadenanen, su manga pegkakadenanen nu manga katupuan tanu kanu lu pan silan kanu lipag'u lawas'a ig'u Yupratis atawa ka su manga pegkakadenanen nu manga taw a Amur a pegkalebenan tanu saguna su manga kalupan nilan. Ugaid'a mana i saki taman kanu sakambinabatan ku na su Kadenan a Mapulu i pedsimban nami.”

¹⁶ Na nia mambu inisawal'u manga taw sa lekanin na “Sabensabenal a di manggula i taligkudan nami su Kadenan a Mapulu asal'a nia nami simban na pegkakadenanen! ¹⁷ Ka su Kadenan man a Mapulu a Kadenan tanu i napaliu sa lekitanu taman den kanu manga kaapuan tanu kanu kinapangungulipen kanilan lu kanu kalupan a Egypt. Na nailay demun nu duambala a mata tanu su manga makagaip a pinggula nin. Tiniakapan

⁸ 24:12 pinatingguman ku den silan sa tiuba asal'a kagilekan Na nia kapegkasabut'u ped a alim na pinatingguman ku den silan sa manga kumuketi.

Yusua 24

tanu nin kanu langun nu kinandadalaug tanu kanu manga bangsa nu ped a manga taw. ¹⁸ Pinaawa nu Kadenan a Mapulu kanu adapan tanu su manga taw a Amur enggu su langun na manga taw a pendalepa kanu nia ba a kalupan. Tembu nia nami simban na su Kadenan a Mapulu ka sekanin bu man i Kadenan nami.”

¹⁹⁻²⁰ Ugaid'a nia pidtalun ni Yusua kanu manga taw na “Di mapakay a semimba kanu kanu Kadenan a Mapulu a suti amaika pedsimba kanu bun sa pegkakadenanen. Ka di sekanin malilini sa aden tumpuk'in. Di nin ampunen su kasungkang'u enggu su manga kandusan nu ka taligkudanan kanu nin bun. Siksang kanu nin taman sa binasan kanu nin apia nia nin kaaden i mapia sekanin sa lekanu paganay.” ²¹ Na nia inisawal'u manga taw kani Yusua na “Sabeng-sabengal a di i entu manggula ka su Kadenan bu man a Mapulu i simban nami!”

²² Daka nia pidtalun ni Yusua kanu manga taw na “Ngintu, sabeng-sabengal a pedsaksian nu i ginawa nu sa nia nu pinamili a pedsimban nu na su Kadenan a Mapulu?” Nia nilan inisumpat na “Uway, pedsaksian nami i entu.” ²³ Na nia inisumpat'i Yusua na “Amaika maitu na ipangidtug'u den su manga pegkakadenanen nu a pedtimu-timun nu ka isangul'u kanu Kadenan a Mapulu a Kadenan nu manga taw a Israil su pamusungan nu sa senep sa atay.”

²⁴ Na nia menem inisumpat'u manga taw kani Yusua na “Su Kadenan a Mapulu a Kadenan tanu bu i pedsimban nami taman sa paginugutan nami su manga kasuguan nin.” ²⁵ Daka kanu entu demun ba a gay na nangaden si Yusua sa kapasadan kanu manga taw lu sa dalepa a Sikim taman sa inenggay nin kanilan su manga kasuguan enggu manga atulan a dait a paginugutan nilan. ²⁶ Inisulat'i Yusua su entu lu kanu Libelu nu

Yusua 24

Kasuguan nu Kadenan entu pan ka kinemua sekanin sa masela a watu ka pinatindeg'in lu kanu atag'u masela a kayu^h lu kanu ubay nu suti a 'bpangadapan kanu Kadenan a Mapulu. ²⁷ Na nia pan pidtalun ni Yusua kanu langun na taw lu na "Ilay nu, ka su watu ba a nia i mabaluy a amadan a saksi sa lekitanu kanu langun nu pidtalun nu Kadenan a Mapulu sa lekitanu. Na nia ba i mabaluy a saksi sungkang sa lekanu amaika taligkudanan nu su Kadenan tanu a Mapulu." ²⁸ Guna su maitu na pinauli den ba a entu ni Yusua su manga taw kanu uman i kalupan a iniumun kanilan.

Su Kinapatay ni Yusua enggu Iliasar

²⁹ Ulian nu entu, na si Yusua a wata a mama ni Nun a panunugun nu Kadenan a Mapulu na minatay. Na nakagauss i umul'in sa magatus enggu sapulu lagun. ³⁰ Na lu sekanin inilebeng kanu iniumun lun a kalupan lu sa dalepa a Timna-Sira a lu kanu kabakuludan nu dalepa a Ipraim a temampal sa ilud'u Palaw a Gaas.

³¹ Na sinimba nu manga taw a Israil su Kadenan a Mapulu kanu manga timpu a bibiag pan si Yusua enggu su manga kalukesan a nakailay demun kanu pinggula nu Kadenan a Mapulu a kapianan kanu manga taw a Israil.

³² Na su manga tulan nu Yusup a init'ilan ebpun sa Egypt na inilebeng'ilan lu sa dalepa a Sikim sa kanu lupa a pinamasa nu Yakub kanu manga wata ni Hamur a ama ni Sikim sa magatus timan a pilak. Na su entu a kalupan na inibpusaka kanu manga tupu nu Yusup.

^h 24:26 masela a kayu Sa basa a English na *terebinth* atawa ka *oak tree*.

Yusua 24

³³Na minatay bun si Iliasar a wata a mama nu Harun enggu lu nilan inilebeng kanu dalepa a Gibia sa kanu siudad sa kabakuludan nu dalepa a Ipraim a iniumun kani Pinihas a wata a mama ni Iliasar.

Wassalam